

Numerisches Inhaltsverzeichnis.

Teil-Nr.	Seite	Teil-Nr.	Seite	Teil-Nr.	Seite	Teil-Nr.	Seite	
M 488 1/4	00	Q	2504	04	728 479 B1	84-86	T 344	02
M 604	02	Q	2504	72	728 480 B1	70	T 507H	22
M 1015	84-86	Q	2774	74	728 002 B2	84-86	T 207 1/4	22
MIE 1289	72	Q	2788	20	728 304 B21	84-86	T 582	22
M 4612	76	Q	2789	20	728 005 B2	84-86	TB 586	22
M 19753	74	Q	2917	72-80	728 012 B1	54	T 776 1/2	70-82
M 29518	74	Q	2918	72	728 297 B1	82	T 820H	22
N A 142	78	Q	2926	78	728 230 B11	80-82	T C 821	22
N 11312E	94	Q	2927	70	728 241 B1	80	T 822M	22
P 43 1/2	00-81-02	Q	2928	50-74	728 248 B01	80	T 823	22
PG 120	20	Q	2931	28-60	728 049 B02	82	T 824	22
PG 134	02	Q	2932	58-60	728 000 B02	58	T 948	80
PG 140	78	Q	2938	20	728 070 B1	68	T C 307	64
PD 140	82	Q	3164	58-60	728 744 B1	50	VA 183	64
PE 171	02	Q	3300	02-04-70	728 799 B1	50	V 100	00
Q	82	Q	3323	72-90	728 801 B1	70	VD 227	64
Q	7	Q	13 245 B1	64	728 802 B1	76	V 341	50
Q	0	Q	1E 894 B1	72	728 814 B1	86	V 380	50
Q	07	Q	14 747 B1	72	728 815 B1	84	V 305 1/2	50
Q	208	Q	728 000 B1	74	728 000 B1	76	V 380H	22
Q	316	Q	728 025 B1	82	728 043 B1	84-86	VB 529	60
Q	341	Q	728 029 B1	20	728 948 B1	50	VA 533	62
Q	474	Q	728 033 B1	84-86	728 949 B01	52	V 016H	60
Q	484	Q	728 066 B1	74	740 873 B11	80	V 018H	52
Q	487	Q	728 100 B21	79	740 957 B1	70	V 019	52
QA	044	Q	728 101 B21	70	748 006 B1	74	V C 629	52-70
QA	065	Q	728 105 B1	64	8E 189	26	VC 622	52
QA	605	Q	728 106 B1	64	S 201	92	V 631	70-82
Q	709	Q	728 197 B1	50	S 203	92	V 673	50
Q	714	QA	728 198 B1	72	S 204	92	VA 679	50
Q	024	Q	728 199 B1	70	S 306 Nr. 0	92	V 680	50
Q	1176	Q	728 200 B1	70	SA 425	92	VD 681	50
Q	1372	Q	728 207 B1	70	S 428 Nr. 1	92	V 689	50
Q	5001	Q	728 288 B1	70	S 429	92	VA 692	20
Q	5003	Q	728 289 B11	76	SA 430	92	V 2532	60
Q	2007	Q	728 304 B21	68	S 431	92	ZD 743	90
Q	2008	Q	728 306 B1	78	S 431 Nr. 2	92	ZB 745	72-90
Q	2010	Q	728 319 B01	70	SA 430	02	ZC 747	90
Q	2006	Q	728 427 B1	82	SA 430	02	ZU 747	90
Q	2009	Q	728 363 B1	58-60	SB 220	92	Z 1415	76
Q	2100	Q	728 364 B11	58-60	S 530	92	Z 1415	76
Q	2281	Q	728 367 B1	68	TC 209	50	102 905	91

ZUVERLÄSSIGES ERNTE-BINDEGARN

mit der großen Öffnung im Deckel des Schutzgitter- mantels bietet

GARANTIE

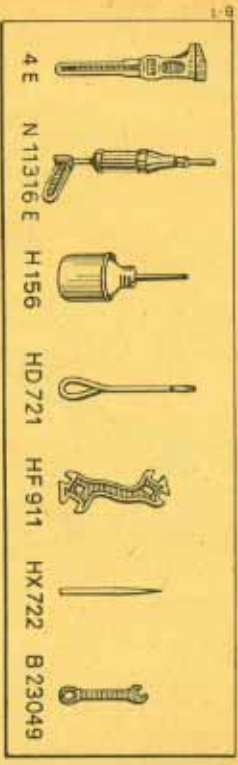
für beste Rohstoffe • sorgfältige Verarbeitung • richtige Lauflänge • korrektes Knäuelgewicht • glatten Fadenablauf bis zum Ende!



MCCORMICK-INTERNATIONAL

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H.

27. Werkzeuge.



Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
----------	-----------------------

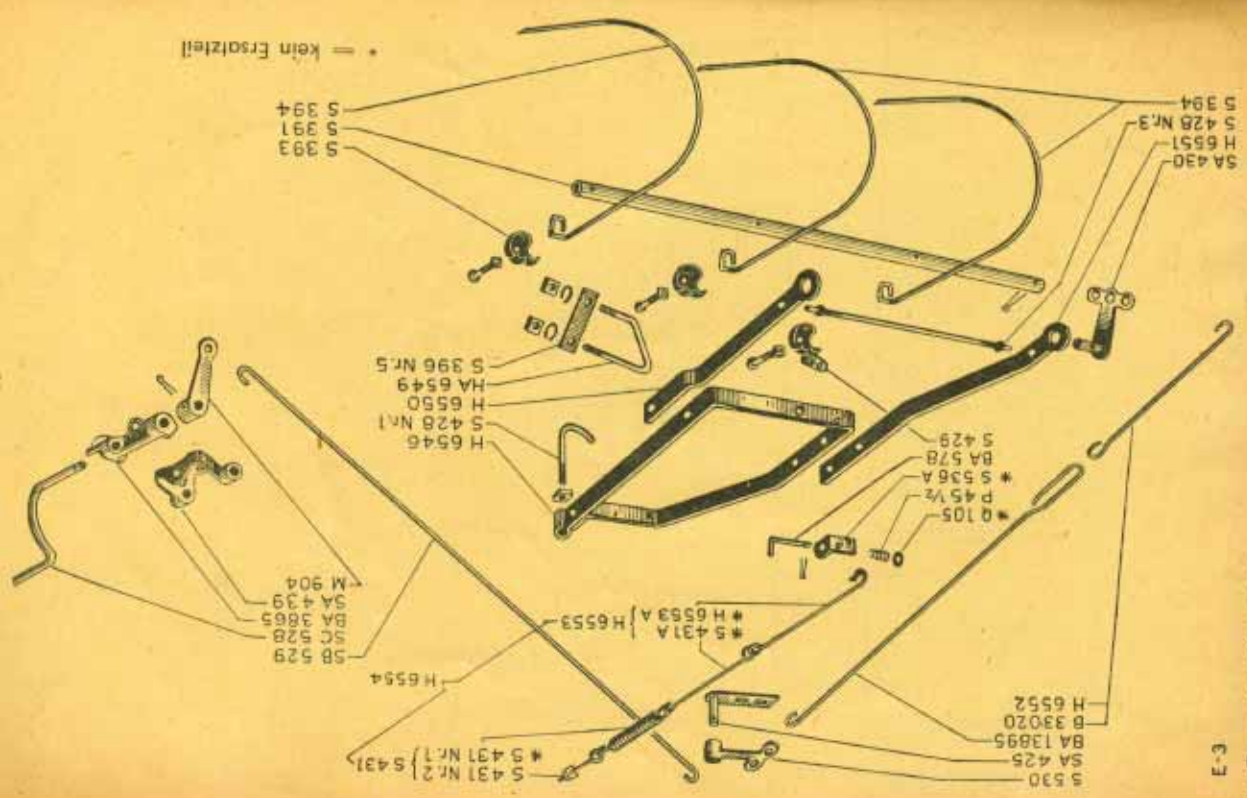
- B 23049 Schraubimpf-Schlüssel
- 4 E Verstellbarer Schraubenschlüssel
- H 156 Olkanno
- HD 721 Schraubenzieher
- HX 722 Durchschlag
- HF 911 Vierneut-Schlüssel
- N 11316 E Feilpresse

Numerisches Inhaltsverzeichnis.

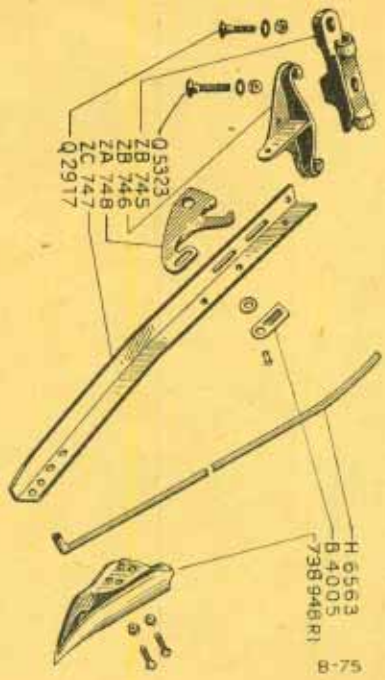
Teil-Nr.	Seite	Teil-Nr.	Seite	Teil-Nr.	Seite	Teil-Nr.	Seite
A 581	78	BC 1030	68	BH 2072	70	B 2012	64
A 532	78	BA 1022	60	BB 2073	70	B 2015	64
AA 545	91	B 1031	60	B 2075	70	BA 2023	60
A 546	91	BC 1032	60	B 2076	76	B 2032	78
A 548	91	B 1037	60	BB 2132	83	B 2037	78
BC 46	60	BA 1038	60	BA 2160	76	B 2036	80
BC 67	60	BA 1064	62	B 2171	68	BB 2908	80
BC 68	60	B 1081A	69	B 2172	68	BB 2974	80
B 92	81	B 1085A	68	B 2180	72	B 2973	62
B 110	66	B 1086	68	B 2182	72	B 2988	80
B 118	66	BA 1088	68	B 2190	72	B 2989	75
BA 119	66	BA 1092M	66	B 2191	60	BA 2995	84-86
BA 127	60	B 1093M	66	B 2281	76	B 3010	84-86
BA 129	60	BD 1096	68	B 2309	66	B 3011	64
BA 132	60	BC 1098	68	B 2309	66	B 3012	64
BB 171	60	BE 1100	66	B 2360	66	B 3013	64
BA 181	62	BB 1101	66	BC 2360	66	BA 3014	64
BA 185	62	BB 1110	68	BA 2404	70	BA 3015	64
BA 256	62	B 1113	66	B 2405	62	B 3022	86
BC 260	60	B 1114	64	B 2460	62	B 3025	80
BC 242	66	B 1124	68	BA 2411	70	B 3027	80
BE 470	70	BA 1128	66	BA 2412	72	BA 3029	80
BA 478	62	BB 1182	66	B 2414	70	BA 3029	80
BC 583	60	B 1200	66	BB 2415	62	B 3060	76
BA 612	60	B 1300C	68	BB 2416	62	B 3061	76
BP 650	74	B 1501	68	B 2422	62	BA 3067	60
BP 651	74	B 1505	68	B 2422	64	BA 3120	80
BC 735	60	B 1506	68	B 2443	68	BA 3121	80
B 825M	60	BC 1211	68	BA 2445	68	BA 3122	80
B 831	62	B 1258	66	BA 2446	72	B 3126	80
B 840M	60	BA 1631	70	B 2476	60	B 3136	66
B 850M	60	BA 1632	70	B 2482	60	B 3137	66
B 870M	62	BD 1634	70	B 2490	60	B 3140	64
BP 983	60	BA 1640	70	B 2534	68	B 3146	64
BP 981	74	BD 2014	70	BB 2540	62	B 3150	70
HG 988	68	BB 2021	72	BB 2541	62	BA 3177	62
H 993M	62	B 2036	70	B 2543	64	B 3185	62
B 1002	66	BA 2650	74-76	B 2549	76	BA 3245	68
BB 1004	66	BA 2657	70	B 2608	82	BA 3282	68
B 1005A	72	BC 2070	74	B 2609	70	B 3454	68
B 1006A	72	BC 2070	70	B 2606	64	B 3443	68
BD 1011	68	B 2071	76	B 2611	64	B 3513	68

BA 578	Mogelstift
HA 3865	Fußbehalter (nur für No. D-ZL Bindemäher)
HA 13895	Verbindungsstange
H 33020	Kurze Verbindungsstange (nur für No. D-ZL Bindemäher)
H 6546	Gerbenrückgerahmen
HA 6549	Rahmenkrumpe
H 6560	Hinterer Zinkenrohrhalter
H 6561	Vorderer Zinkenrohrhalter
H 6562	Kurze Verbindungsstange (nicht für No. D-ZL Bindemäher)
H 6563	Auslösefederhaken
H 6564	Auslösefeder mit Haken
M 904	Fußbehalter
P 45 1/2	Mogelstift
S 391	Zinkenrohr
S 393	Zinkenhalter
S 394	Zinken
S 396 Nr. 5	Steg für Rahmenkrumpe
BA 425	Winkelkurbelzapfen
S 429 Nr. 1	Hakenschräube
S 429 Nr. 3	Zinkenrohrhaltertreibe
S 429	Zinkenhalter mit Ose
SA - 430	Zinkenrohrkurbel
S 431	Auslösefeder mit Hakenschräube
S 431 Nr. 2	Haken für Auslösefeder
BA 439	Fußbehalter (nicht für No. D-ZL Bindemäher)
SC 528	Fußbehalter
SB 529	Fußbehalter
S 590	Winkelkurbel

Teil-Nr. Bezeichnung der Teile

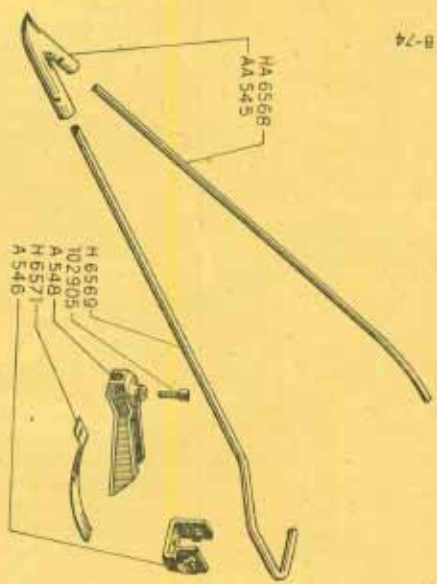


24. Großer Ährenheber ZD-743.



Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	
B	4005	Verschlußriegel
H	6563	Heberlänge
Q	2917	Heberschraube $\frac{1}{4}'' \times 45$ mm
Q	5323	Heberschraube $\frac{1}{4}'' \times 55$ mm
738 948 R1		Heberspitze
ZD	743	Ährenheber, komplett
ZB	745	Scharnierhalter
ZB	746	Scharnier
ZC	747	Träger mit Verschlußriegel
ZA	748	Verschluß

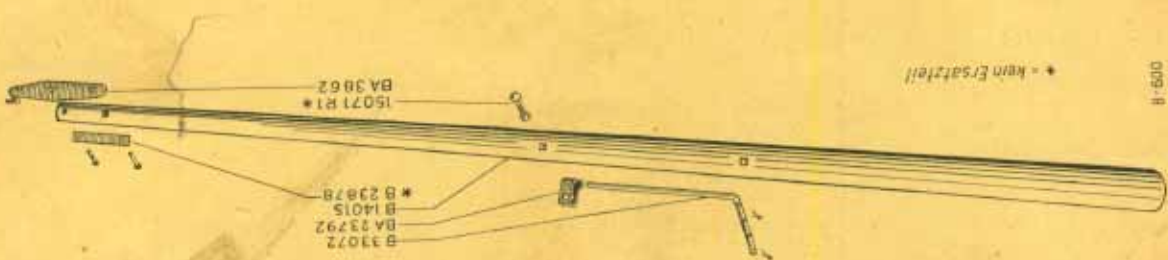
25. Mittlerer Ährenheber H 6570.
(Auf besondere Bestellung)



Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	
AA	545	Heberspitze
A	546	Scharnierhalter
A	548	Verschluß
HA	6568	Heberlänge
H	6569	Traglänge
H	6570	Ährenheber, komplett
H	6571	Heberfeder
102 905		Stellschraube $\frac{1}{16}'' \times 20$ mm

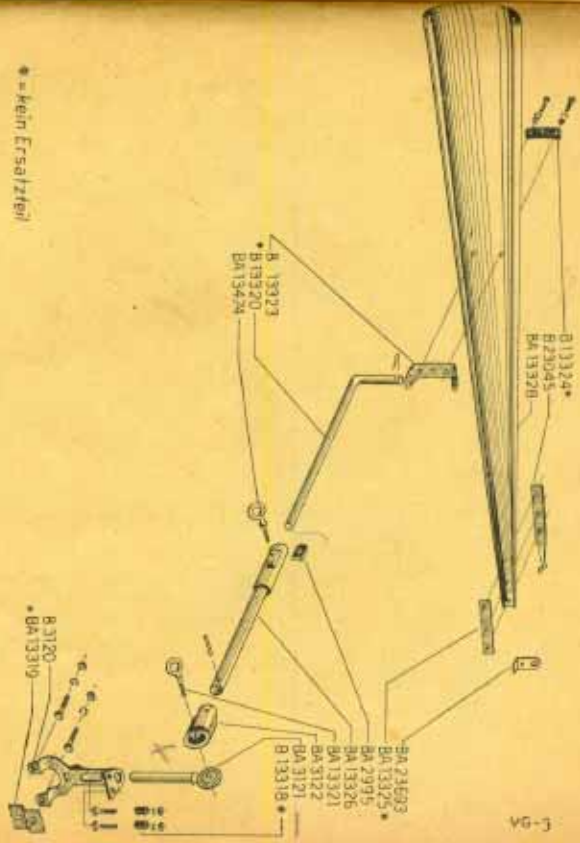
22. Kleiner Getreideaufrichter.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
BA 3862	Hakenplatte
B 14015	Aufrechterstab, komplett
BA 13992	Haltekeil
B 13972	Verstelllange



23. Verstellbarer Getreideaufrichter.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
HA 2995	Klemmstück für Einstellhülse
B 3120	Rosettenhalter
KA 3421	Rosettenarm
HA 3422	Rosette für Stützrohr
BA 43321	Augenbolzen für Rosette
HA 43323	Stützrohthalter
BA 43326	Stützrohr mit Hülse
BA 43328	Aufrechterblech
BA 43474	Augenbolzen für Einstellhülse
BA 25045	Hakenplatte
BA 21693	Que für Getreideaufrichter

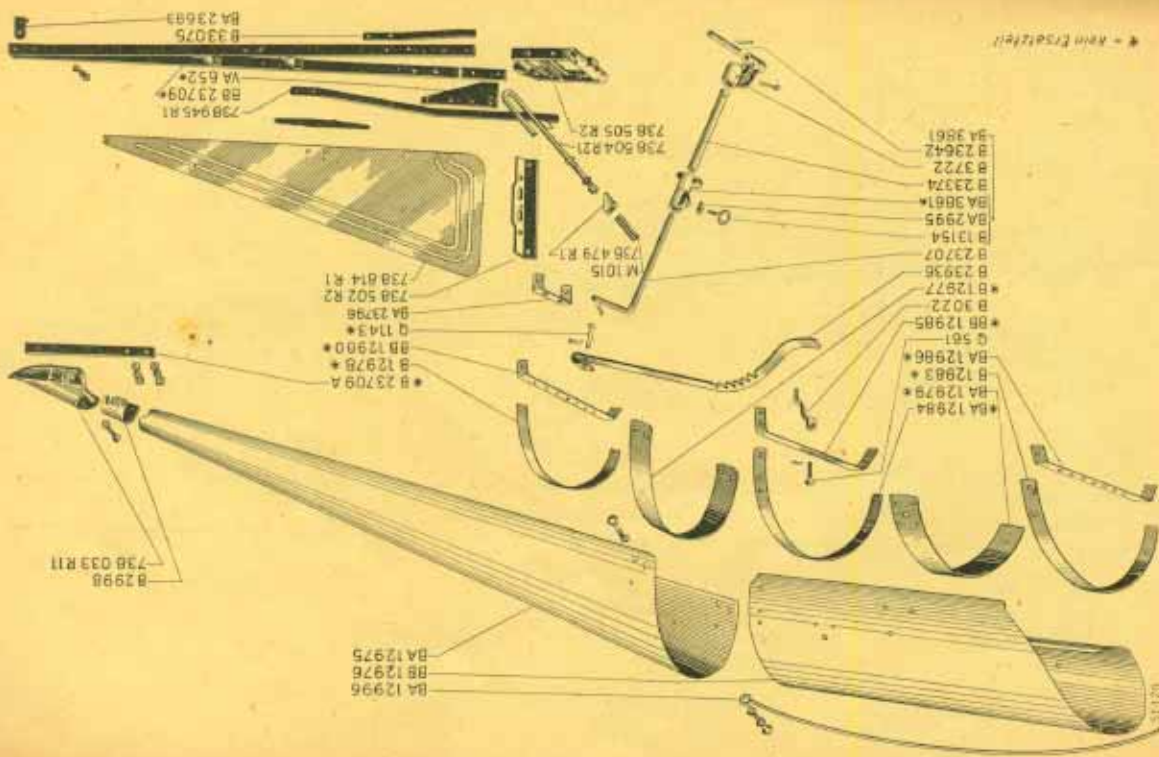


21. Zweiteiliger Stahlaubenteiler.

BA	2996	Klemmstück für Einstellhülse
B	2998	Scharnier für Teilerspizze
B	3022	Kurbelmutter
B	3722	Stützrohrhalter
BA	3864	Einstellhülse, komplett
BA	12975	Vorderes Teilerblech mit Streben
BB	12976	Hinteres Teilerblech mit Streben
HA	12996	Abwehrstange
B	13154	Augenbolzen für Einstellhülse
B	23374	Stützrohr
B	23642	Bolzen für Stützrohrhalter
HA	23699	Ose für Getreideausrichter
B	23707	Stützstange
BA	23796	Stützstangenhalter
B	23936	Verstellhebel
B	33025	Außere Abwehrstange
M	1015	Aufhängeanker
Q	564	Wagenkopfschraube $\frac{1}{2}'' \times 50$ mm, gebohrt
B	738 033 R44	Teilerspizze
B	738 429 R4	Anlageböckchen für Feder
B	738 502 R2	Teilerflosten
B	738 504 R24	Teilerhaltestange mit Anschlag
B	738 505 R3	Teilerscharnier
B	738 814 R4	Inneres Teilerblech
B	738 845 R4	Innere Abwehrstange

Bezeichnung der Teile

Teil-Nr.



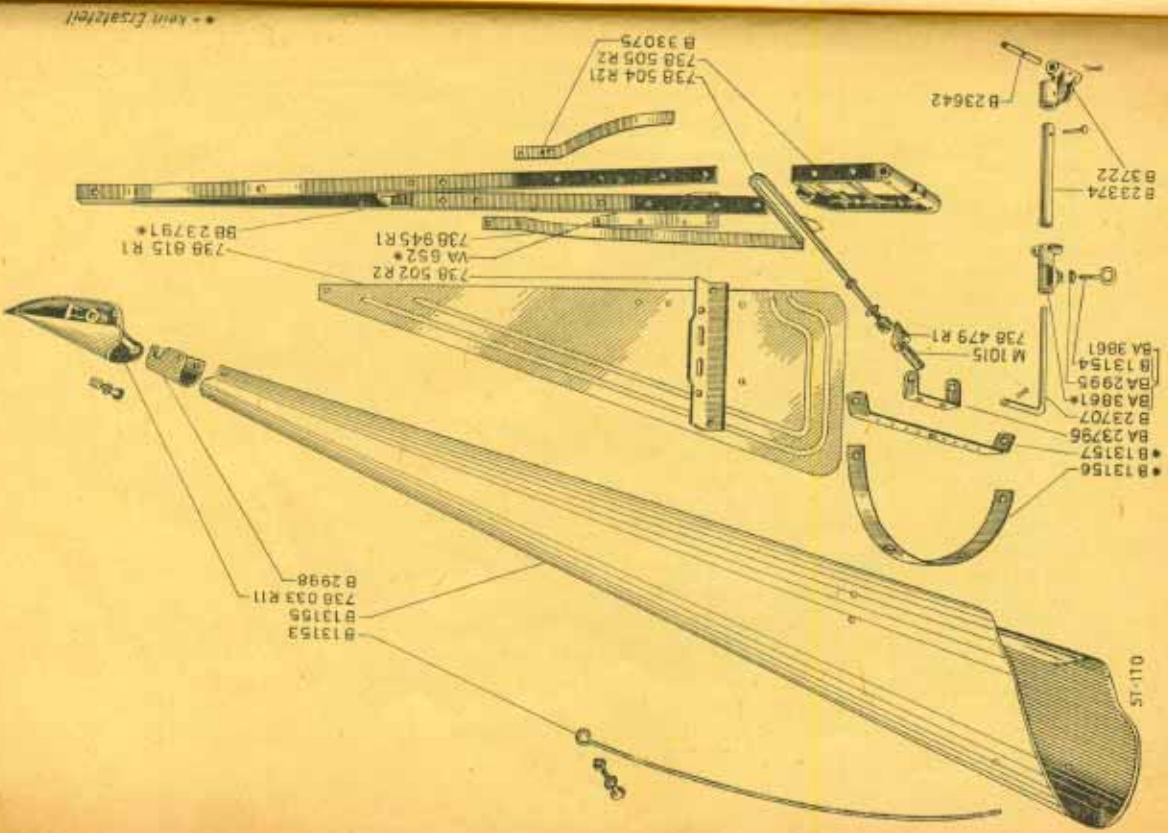
Zweiteiliger Stahlaubenteiler.

20. Einteiliger Stahlaubenteiler.

BA	2995	Klemmstück für Einstellhülse
H	2998	Scharnier für Teilerspitze
H	8722	Stützrohrhalter
HA	3881	Einstellhülse, komplett
H	14153	Abwehrstange
H	14154	Augenbolzen für Einstellhülse
H	14155	Teilerblech mit Streben
H	23374	Stützrohr
H	23642	Bolzen für Stützrohrhalter
B	23707	Stützstange
BA	23796	Sitzstangenhalter
B	33075	Außere Abwehrstange
M	1015	Aufnahmeaugenfeder
738 033	R11	Teilerspitze
738 479	R1	Auflageblockchen für Feder
738 502	R2	Teilerlöten
738 504	R21	Teilerhaltstange mit Anschlag
738 505	R2	Teilercharakter
738 506	R2	Teilercharakter
738 815	R1	Inneres Teilerblech
738 945	R4	Innere Abwehrstange

Bezeichnung der Teile

Teil-Nr.

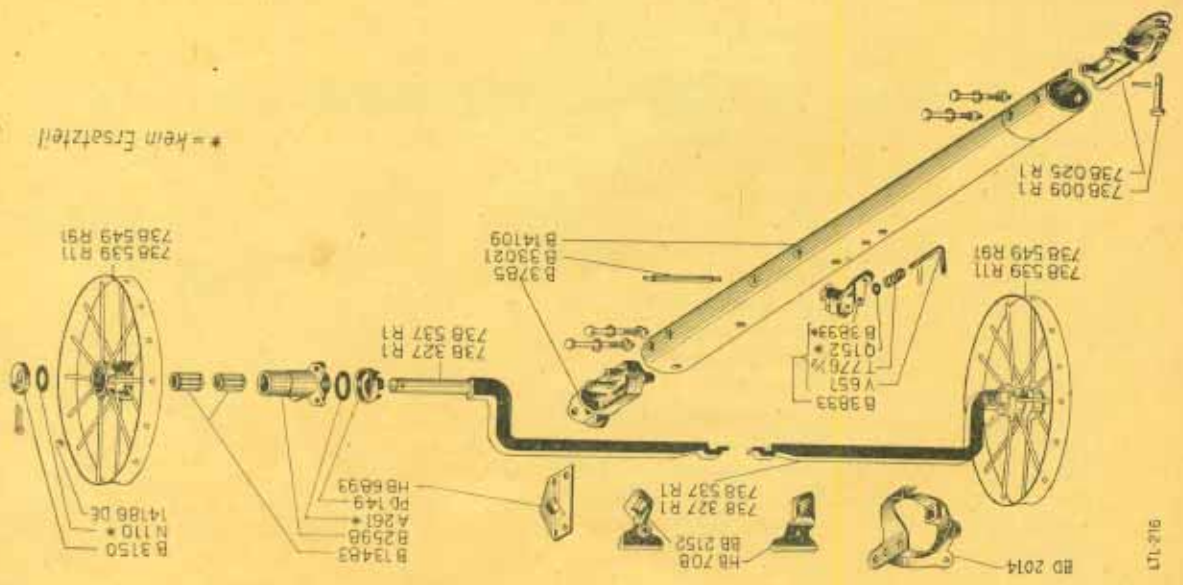


Einteiliger Stahlaubenteiler.

19. Transporträder und Transportstumpf.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
BD 2014	Zugarmhalter
BB 2152	Hinterer Transportachsenhalter, innen
B 2598	Transportradbüchse
B 3150	Voreckscheibe
B 3785	Deichselstumpfscharnier
B 3833	Transportriegel, komplett
B 13483	Kollenleger
B 14109	Deichselstumpf
B 33021	Kippreibungsboizen
DE 14186	Schleimrippe, 18 mm lang, gerade
HB 708	Vorderer Transportachsenhalter, innen
HB 6883	Hinterer Transportachsenhalter
PD 149	Stoßscheibe
738 009 R1	Kopflatt "1/16" < 120 mm
738 025 R1	Zughalter
738 327 R1	Transportachse, für Binder mit Stahlhauptrad
738 537 R1	Transportachse, für Binder mit Gummihauptrad
738 538 R11	Transportrad ohne Büchse
738 549 R91	Transportrad mit Büchse
726 1/2	Riegeleder
V 654	Riegelelatz

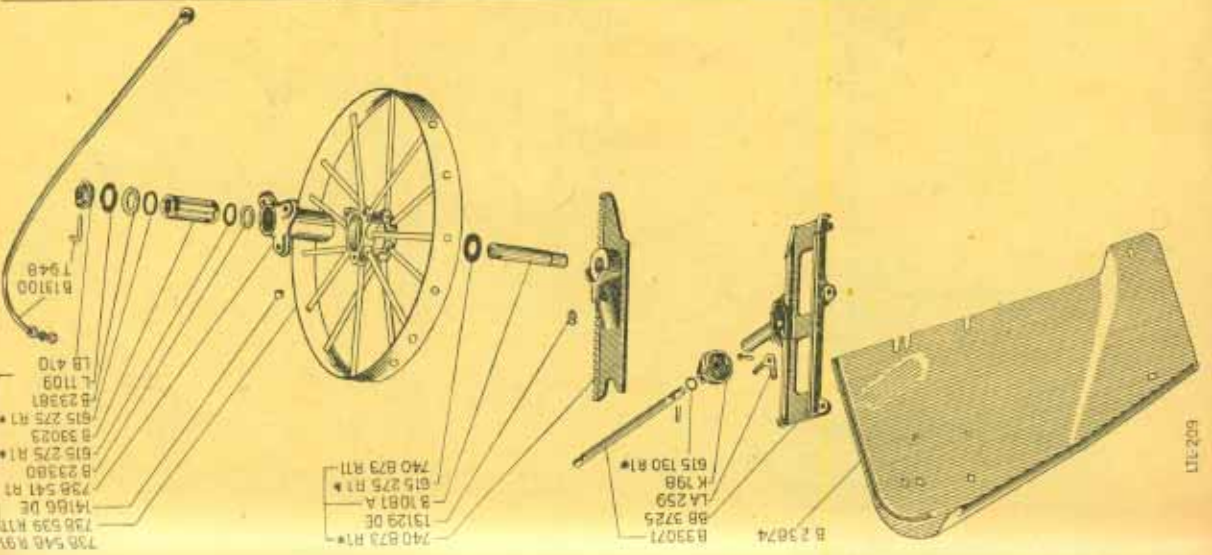
Transporträder und Transportstumpf



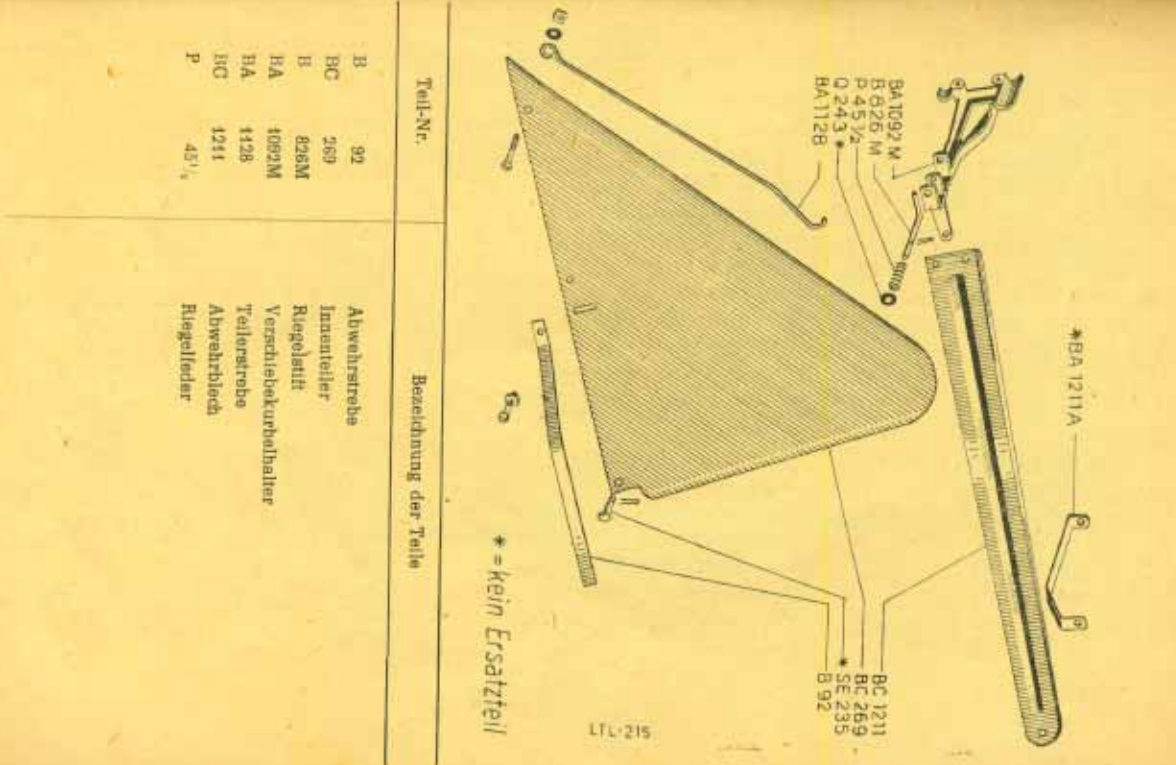
912 117

17. Landrad.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
B 4084A	Landradachse	K	Hoch- und Tiefstellachse
BB 3725	Landradhalter	LA	Schneckenregel
B 43100	Landradachszug	LB	Vorstellschleife
B 23380	Innere Filzscheibe	L	Rollenlagerhalschleife
B 23381	Außere Filzscheibe	738 639 R11	Landrad ohne Büchse
B 23874	Abwehrtuch	738 641 R1	Landradbüchse
B 33023	Rollenlager	738 648 R91	Landrad mit Büchse und Rollenlager
B 33074	Schneckenwelle	740 873 R44	Landradführung mit Achse
DE 13129	Schmiedestempel, 67 $\frac{1}{2}$ gebogen	T	Vorstellschleife
DE 14186	Schmiedestempel, 18 mm lang, gerade	948	



18. Innenteiler.

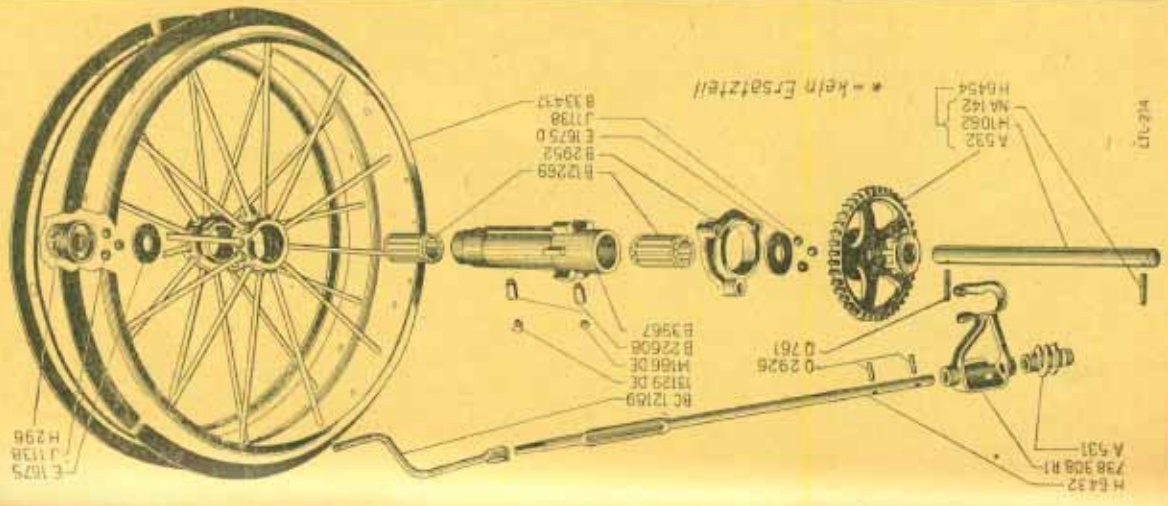


Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
B 92	Abwehrtuche
BC 269	Innenteiler
B 826M	Riegelstift
HA 1092M	Verschleißkurbelhalter
HA 4128	Teilerstrobe
HC 1211	Abwehrtuch
P	Riegelleder

* = kein Ersatzteil

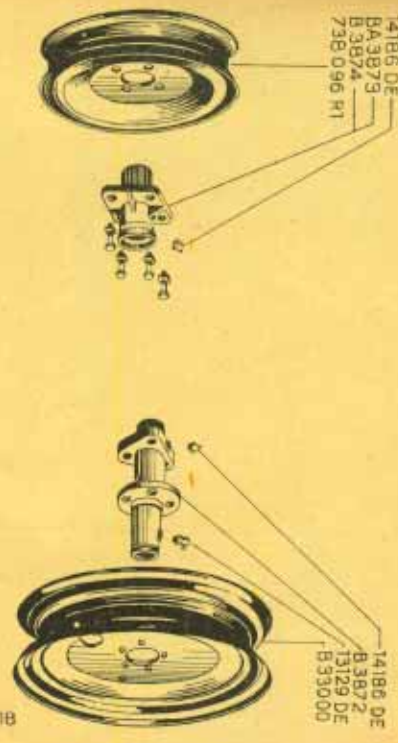
15. Hauptrad.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
531	Hoch- und Tiefstellachse	1673D	Drucklagerschibe
532	Hoch- und Tiefstellachse	296	Hoch- und Tiefstellzahnrad
3952	Hauptnabenflansch	1062	Hauptradachse
3967	Hauptradbuchse	6432	Hoch- und Tiefstellwelle
42189	Binderkurbel	6454	Hauptradachse mit Schneckenrad
42608	Schmierlippenstritzen	1138	Stahlkugel
23608	Hauptrad, komplett mit Buchse	442	Stift für H 532
33427	Hauptrad, komplett mit Buchse	784	Stift für H 296
13129	Schmierlippe, 67 $\frac{1}{2}$ ° gebogen	2926	Schwerpanzstift 6,5 × 36 mm
14186	Schmierlippe, 18 mm lang, gerade	738 308 R1	Hoch- und Tiefstellachsengehäuse



16. Hauptrad, Landrad und Transporträder gummbereift.

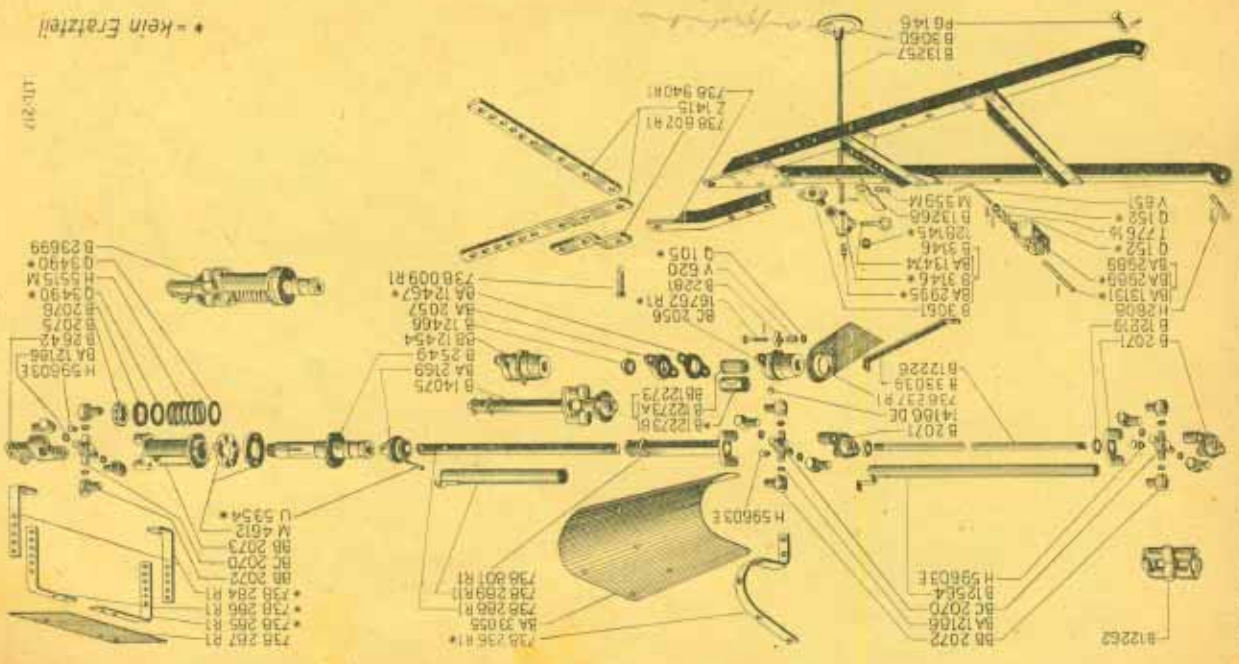
Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
14186 DE	Hauptradbuchse
BA 3973	Landradbuchse
B 3874	Transportradbuchse
738 096 R1	Schneckenhauptrad 900 × 200
B	Schmierlippe, 67 $\frac{1}{2}$ ° gebogen
13129 DE	Schmierlippe, 18 mm lang, gerade
14186 DE	Schneckenrad für Land- und Transportrad 21 × 4
738 096 R1	



14. Zugrahmen und vordere Antriebsstelle.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
BC 2056	Kraftwellenbüchse	B 13268	Riegel für Zugrahmenstütze
BA 2057	Kappe für Kraftwellenbüchse	BA 1474	Augenbolzen für Zugrahmenstütze
BC 2070	Kardannmittelstück	B 14075	Gelenkbüchse, komplett
B 2071	Kardangelenk, Linksgewinde	B 28699	Rutschkupplung, komplett
BB 2072	Kardandrehzapfen	B 33039	Strebe für Lagerhalter
BB 2073	Rutschkupplungsgelenk	BA 33065	Schutzblech
B 2075	Mutter für Rutschkupplung	DE 14186	Schmierripfel, 18 mm lang, gerade
B 2076	Scheibe für B 2075	H 2808	Kopfschiff $\frac{1}{2}'' \times 50$ mm
BA 2189	Schutzrohrkragen mit Kopfschiff	H 5315M	Rutschkupplungsfeder
H 2281	Klammer	H 58603E	Schmierripfel, 90° gebogen
B 2549	Rutschkupplungsbüchse	M 359M	Feder
BA 2642	Anschlußstück für $1\frac{1}{2}''$ Zapfwelle	M 4612	Rutschkupplungsspererring
B 3060	Kippverbindungshalter	PG 146	Zugrahmenbolzen $\frac{1}{2}'' \times 75$ mm
B 3061	Halter für Zugrahmenstütze	F 738 297 R1	Halter für Kraftwellenbüchse
B 3148	Scharnier für Zugrahmenstütze, komplett	F 738 287 R1	Schutzblech
BA 42186	Ausgleichscheibe	F 738 288 R1	Vierkantwelle
B 42219	Kardanscheibe	F 738 289 R11	Schutzrohr für Vierkantwelle
B 42226	Vordere Kraftwelle	F 738 801 R1	Gelenkbüchse
B 42234	Hinteres Kardangelenk, komplett	F 738 802 R1	Zughalter
BB 42273	Rollenlager	F 738 940 R1	Zugstange
BB 42273	Rollenlager mit Stahlhülse	T 7281	Riegelfeder
III 42454	Kraftwellenbüchse BC 2056, mit Rollenlager	V 630	Feder für Klammer B 2281
B 42564	Stützrohr	V 661	Federriegel
B 43257	Zugrahmenstützstange	Z 1445	Zugstrebe

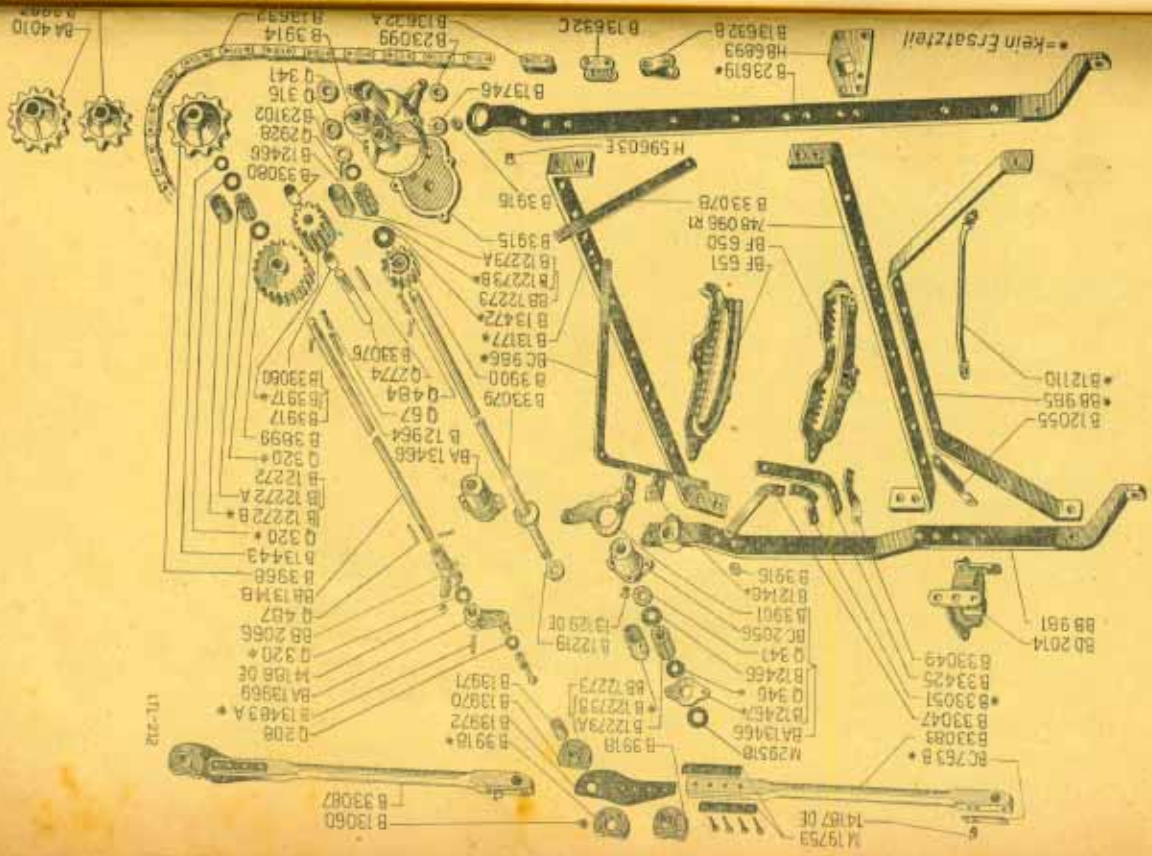
Zugrahmen und vordere Antriebsstelle.



13. Hauptrahmen und Antriebsvorlege.

Hauptrahmen und Antriebsvorlege.

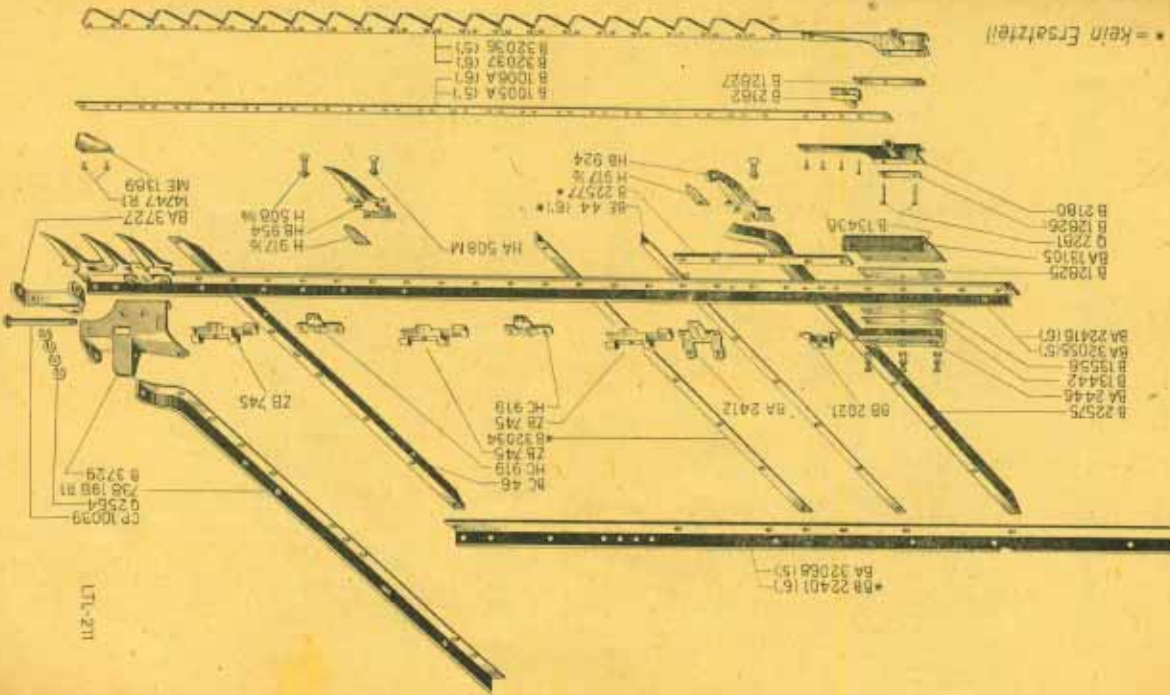
Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
650	Hauptrahmänger, rechts	13632C	Augenblich
651	Hauptrahmänger, links	13748	Flitzscheibe
881	881	13969	Treiblaugenkurbel
881	881	13970	Versätkung der Federblatt
881	881	13971	Treiblaugengebüchse
881	881	13972	Treiblaugengerästel
881	881	13973	Flitzscheibe
881	881	13974	Stirling für hintere Kraftwelle
881	881	13975	Augenartreibe für äußeren Zugrahmenhalter
881	881	13976	Innenartreibe für äußeren Zugrahmenhalter
881	881	13977	Zapfen für Antriebsgehäuse
881	881	13978	Sipbe für Antriebsgehäuse
881	881	13979	Hinteres Kraftwelle
881	881	13980	Zwischengetriebegehäuse
881	881	13981	Treiblaugengebüchse, 11 Zähne
881	881	13982	Treiblaugengebüchse, 9 Zähne
881	881	13983	Kurbelwellenkeil, 12 Zähne
881	881	13984	Kurbelwellenkeil, 9 Zähne
881	881	13985	Zugrahmenhalter, 12 Zähne
881	881	13986	Zugrahmenhalter, 12 Zähne
881	881	13987	Augenblich
881	881	13988	Augenblich
881	881	13989	Augenblich
881	881	13990	Augenblich
881	881	13991	Augenblich
881	881	13992	Augenblich
881	881	13993	Augenblich
881	881	13994	Augenblich
881	881	13995	Augenblich
881	881	13996	Augenblich
881	881	13997	Augenblich
881	881	13998	Augenblich
881	881	13999	Augenblich
881	881	14000	Augenblich



12. Plattformrahmen und Schneidbalken.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
HC	Außere Plattformschwelle 5' und 6'	BA	Balkenschiene 5' mit Zwischenstück
46	Messerrücken 5'	BA	Hinterer Plattformschwelle 5'
1005A	Messerrücken 6'	CP	Scharnierboizen (Kopfleit 1/2" x 165 mm)
1006A	Messerrücken 6'	H	Fingerschraube 3/8" x 35 mm
2180	Messerkopf	HA	Fingerschraube 1/2" x 28 mm
2182	Messerkopfleiter	H	Fingerplatte, glatt
2412	Innere Messerhalter	HC	Messerhalter
2446	Hintere Messerkopfführung	HIH	Innere Finger mit Platte
3222	Außenleiterscharnierhalter	HIH	Finger mit Platte
3220	Landradschwellerhalter	ME	Messerklinge, glatt
12825	Innenachtreibungsplatte	Q	Senklot 5.2 x 60 mm, 1/2 kg
12826	Obere Messerkopfreibungsplatte	Q	Unterlegschibe 12 x 25 x 4.5 mm, geschliffen
12827	Untere Messerkopfreibungsplatte	Q	Kurze Fingerschraube 3/8" x 45 mm für Abreiherscharnierhalter
13436	Innenschub mit B 13436	Q	Langer Fingerschraube 3/8" x 55 mm für Abreiherscharnierhalter
13436	Vordere Messerkopfführung	Q	Senklot 5.2 x 32 mm, 1/2 kg
13442	Unterlegplatte	R1	Rundkopfnut 5.2 x 14 mm, 1/2 kg
13558	Unterlegplatte	R1	Außenleiterschwelle
22416	Balkenschiene 6' mit Zwischenstück	R1	Abreiherscharnierhalter
22576	Innere Plattformschwelle	ZH	Abreiherscharnierhalter
32036	Messer 5' komplett mit 20 glatten Klingen	ZH	Abreiherscharnierhalter
32037	Messer 6' komplett mit 24 glatten Klingen		

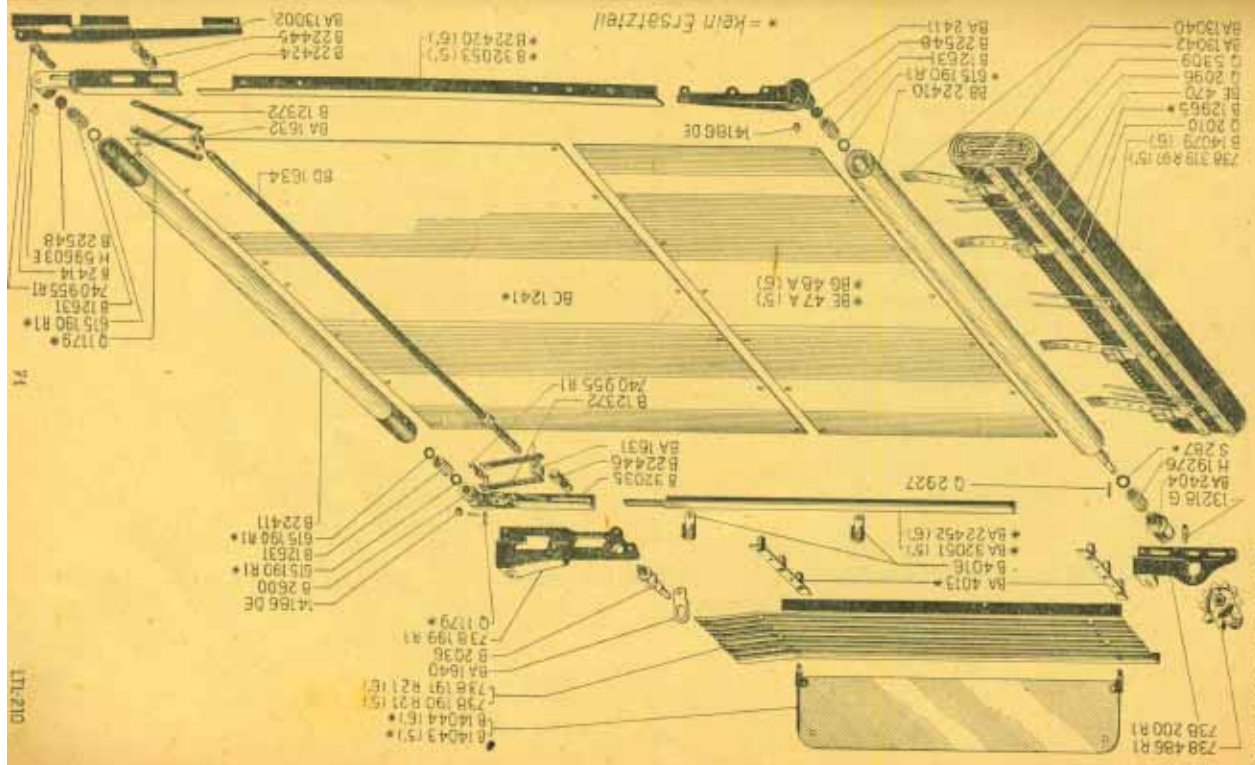
Plattformrahmen und Schneidbalken.



11. Plattformenelevator.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
BE 470	Tuchleiste	22445	Zylinderkopfschraube $\frac{1}{16}$ " \times 22 mm
BA 1631	Tuchspannermutter, hochgewinde	22446	Zylinderkopfschraube $\frac{1}{16}$ " \times 25 mm
BA 1632	Tuchspannermutter, linksgewinde	22448	Verschlußscheibe 125 \times 29 mm (ohne Loch)
BD 1634	Tuchspannstange	32035	Hinterer GleiwinkeI für Tuchspanner
BA 1640	Halter für Spannstangenverlängerung	14186	SchmierlippeI, 18 mm lang, gerade
BE 2036	Verlängerung für Tuchspannstange	13218	SchmierlippeI, 32 mm lang, gerade
BA 2404	Hinterer Buchse für innere Walze	19276	Rollenlager
BA 2411	Vordere Buchse für innere Walze	59605E	SchmierlippeI, 90° gebogen
BE 2414	Vordere Buchse für äußere Walze	2010	Tuchniet, 18 mm lang, $\frac{1}{2}$ kg
BE 2600	Hinterer Buchse für äußere Walze	2098	Tuchniet, 12 mm lang, $\frac{1}{2}$ kg
BE 4016	Halter für hintere Tuchführung	2927	Schwerspannstift 6.5 \times 40 mm
BE 12372	Tuchspannerfließ	5309	Tuchniet, 16 mm lang, $\frac{1}{2}$ kg
BA 12831	Hollenlager	238 190	Plattformverbreiterung 5'
BA 13002	Schutzblech für vorderen Tuchspanner	238 191	Plattformverbreiterung 6'
BA 13040	Baumwollgurt	238 199	Hinterer Halter für Tuchspanner
BA 13042	Schnallengurt mit Schnalle	238 200	Hinterer Halter für innere Walze
BE 14079	Plattformtuch 6'	238 319	Plattformtuch 5'
BE 22410	Innere Walze	238 486	Plattformkettentrad, 10 Zähne
BE 22411	Äußere Walze	240 255	Zylinderkopfschraube $\frac{1}{16}$ " \times 33 mm
BE 22424	Vorderer GleiwinkeI für Tuchspanner		

Plattformenelevator.



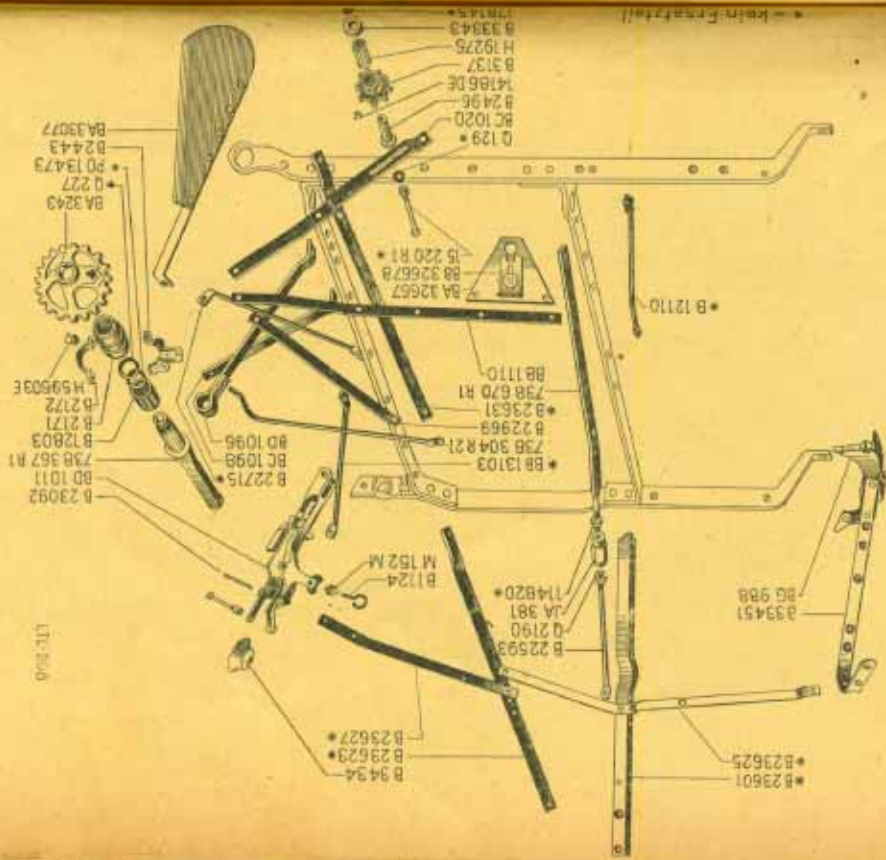
10. Elevatoraufbau.

988	BC
1051	BD
1050	BC
1096	BD
1098	BC
1110	BD
1124	B
1171	H
1271	H
2443	H
2496	B
3137	B
3243	BA
3434	H
3434	H
12803	H
22993	B
22989	H
22992	B
32667	BA
32667	RA
39077	BA
33451	B
33451	B
14186	H
19276	H
59603E	H
381	JA
152M	M
2190	Q
738 304 M31	738 304 M31
738 267 R1	738 267 R1
738 670 R1	738 670 R1

Zugrahmenhalter
Vorderer Binderflosten
Kettenspannerstrebe
Hinterer Binderflosten
Strebe für hinterer Binderflosten
Hinterer Querstrebe
Augenbolzen
Buchse für Binderantriebshülse
Buchsenkappe für Binderantriebshülse
Halter für Buchsenkappe
Kettenspannerkapfen
Kettenspanner, 9 Zähne
Binderantriebskettenschal, 18 Zähne
Hölle für vorderen Binderflosten
Hollenlager
Vorderes Glied für Elevatorstrebe
Obere Strebe für Buchsenkappenhalter
Stift für Binderflostenhülse
Schneckenwellenführung
Schneckenwellenführungsregel
Schutzblech
Verschlußkappe
Vorderer Sitzrohrflosten
Schmierriepel, 18 mm lang, gerade
Hollenlager
Schmierriepel, 90° gebogen
Spannschloß für Elevatorstrebe
Kronenmutter
Sechskantmutter 1/2" Linksgewinde mit Mutter
Kundstrebe für hinterer Binderflosten mit Mutter
Binderantriebshülse
Hinteres Glied für Elevatorstrebe

Teil-Nr.

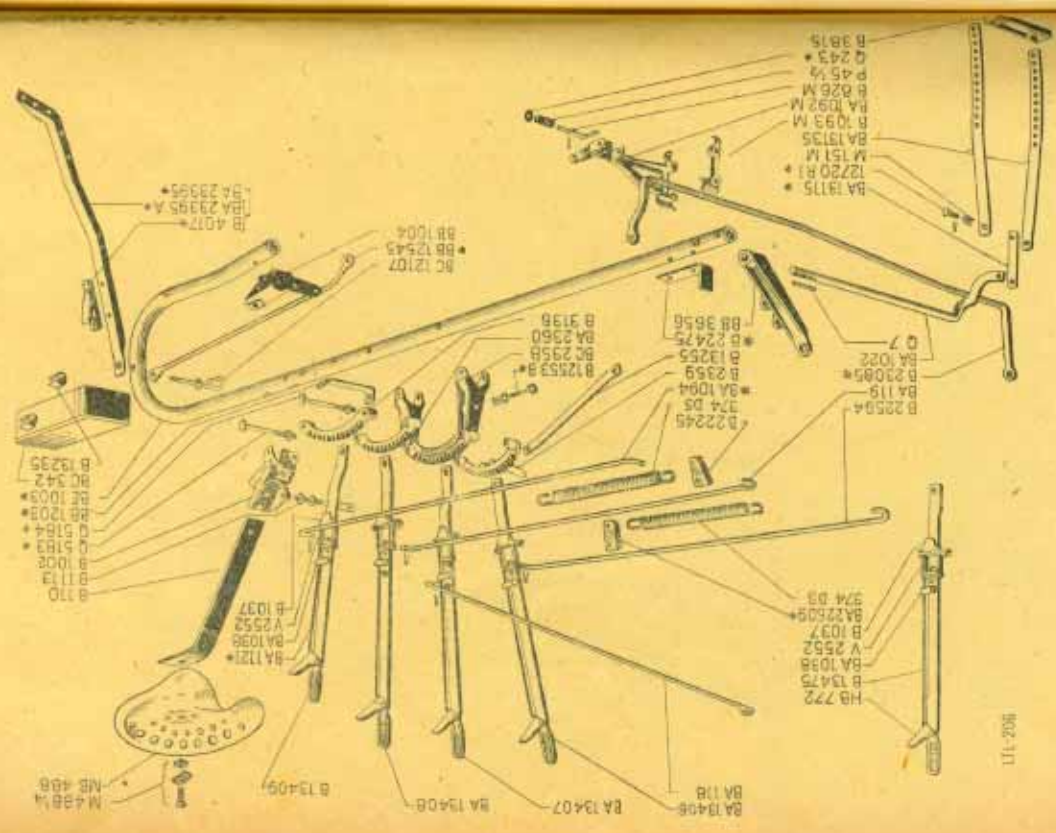
Bezeichnung der Teile



Elevatoraufbau.

9. Sitzrohr und Hebel.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
B	Sitzfeder	BC	Augenbolzen
BA	Haspelkippstange	BA	Kippverbindung
BA	148	B	Fettpressenhalter
BC	342	B	Quadrantenstabe
B	626M	BA	Binderkipphebel, komplett
B	1002	BA	Haspelkipphebel, komplett
BB	1004	BA	Haspelauzughebel, komplett
BA	1022	B	Binderverschiebehebel, komplett
BA	1027	B	Hebelstange
BA	1098	B	22245 Halter für Haspelader
BA	1092M	B	22584 Binderkippstange
B	1413	DS	Haspel- und Binderkippfeder
BC	2358	HB	772 Hebeltriegelgriff
B	2359	M	151M Kronenmutter $\frac{1}{8}$ "
BA	2360	MB	488 Sitz
B	3136	M	488/1 Sitzschraube mit Scheibe
B	3656	F	45 $\frac{1}{2}$ Riegelfeder
B	3815	Q	7 Keil für Kippkurbel
		V	2852 Hebeltriegelfeder
BA	1419	BA	13435 Kippverbindung
BA	1426	B	13255 Fettpressenhalter
BC	342	B	13407 Quadrantenstabe
B	626M	BA	13406 Binderkipphebel, komplett
B	1002	BA	13407 Haspelkipphebel, komplett
BB	1004	BA	13408 Haspelauzughebel, komplett
BA	1022	B	13408 Binderverschiebehebel, komplett
BA	1027	B	1425 Hebelstange
BA	1098	B	22245 Halter für Haspelader
BA	1092M	B	22584 Binderkippstange
B	1413	DS	Haspel- und Binderkippfeder
BC	2358	HB	772 Hebeltriegelgriff
B	2359	M	151M Kronenmutter $\frac{1}{8}$ "
BA	2360	MB	488 Sitz
B	3136	M	488/1 Sitzschraube mit Scheibe
B	3656	F	45 $\frac{1}{2}$ Riegelfeder
B	3815	Q	7 Keil für Kippkurbel
		V	2852 Hebeltriegelfeder

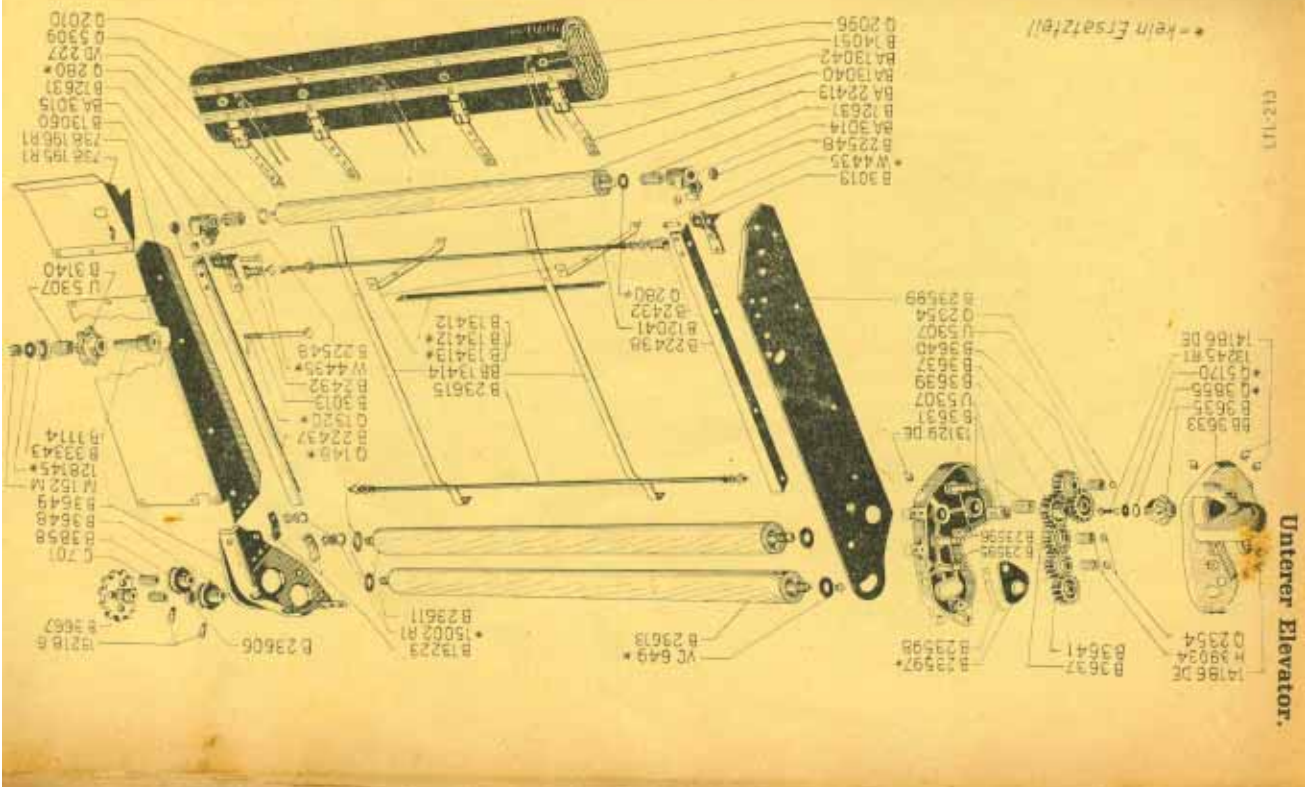


Sitzrohr und Hebel.

902-111

8. Unterer Elevator.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
B	1114 Zapfen für Kettenleirad	B	22427 Hintere Elevatorführung
B	2432 Abstandblock für untere Verbindungsstange	B	22438 Vordere Elevatorführung
B	3013 Scharnierbüchsenhalter	B	22548 Verschlussbüchse
BA	3014 Vordere Scharnierbüchse	B	23585 Zwischenradzapfen, oben
BA	3015 Hintere Scharnierbüchse	B	23586 Zwischenradzapfen, mitte und unten
B	3140 Kettenleirad, 7 Zähne	B	23598 Feder für Lagerhalter
B	3631 Getriebegehäuse mit 3 Zapfen	B	23599 Vordere Elevatorblech
HM	3633 Gehäusedeckel	B	23806 Lagerkappe
B	3635 Stoppelklärer mit 13 Zähne mit Lagerbüchse	B	23814 Obere Walze
B	3637 Zwihschenrad, 15 Zähne	B	23613 Bindedischwalze
B	3639 Zahnrad für obere Walze, 16 Zähne	B	23615 Obere Verbindungsstange
B	3640 Zahnrad für Bindedischwalze, 16 Zähne	B	33443 Verschlusskappe
B	3641 Zahnrad für obere Walze des oberen Elevators, 16 Zähne	C	701 Rollenlager
B	3646 Hintere Buchse für Bindedischwalze	DE	13429 Schmierlippe, 67% gebogen
B	3649 Hintere Elevatorgehäuse	DE	14186 Schmierlippe, 18 mm lang, gerade
B	3667 Elevatorkettenrad, 12 Zähne	G	39034 Rollenlager
B	3686 Hintere Buchse für obere Walze	M	162M Kronenmutter
B	12041 Untere Verbindungsstange	Q	2010 Tuchleir, 18 mm lang, 1/2 kg
B	12631 Rollenlager	Q	2098 Tuchleir, 12 mm lang, 1/2 kg
BA	13042 Baumwollgurt	Q	2354 Festscheibe 3 x 8 x 18 mm
BA	13042 Schnallengurt mit Schnalle	Q	3309 Tuchleir, 16 mm lang, 1/2 kg
B	13060 Buchsenklammer	R	246 R1 Verkantkopfschraube 1/4" x 20 mm für B 3635
B	13223 Schutzblech für Kettenrad	R	296 R1 Schutzblech für Kettenrad
B	13412 Buchsenkammer	R	298 R1 Hinteres Elevatorblech
B	13414 Tuchendenführung	U	2307 Rollenlager
B	14051 Elevatorblech	VD	227 Tuchleiste
BA	22413 Zapfen für Kettenleirad		



112-111

Unterer Elevator.

* - kein Ersatzteil

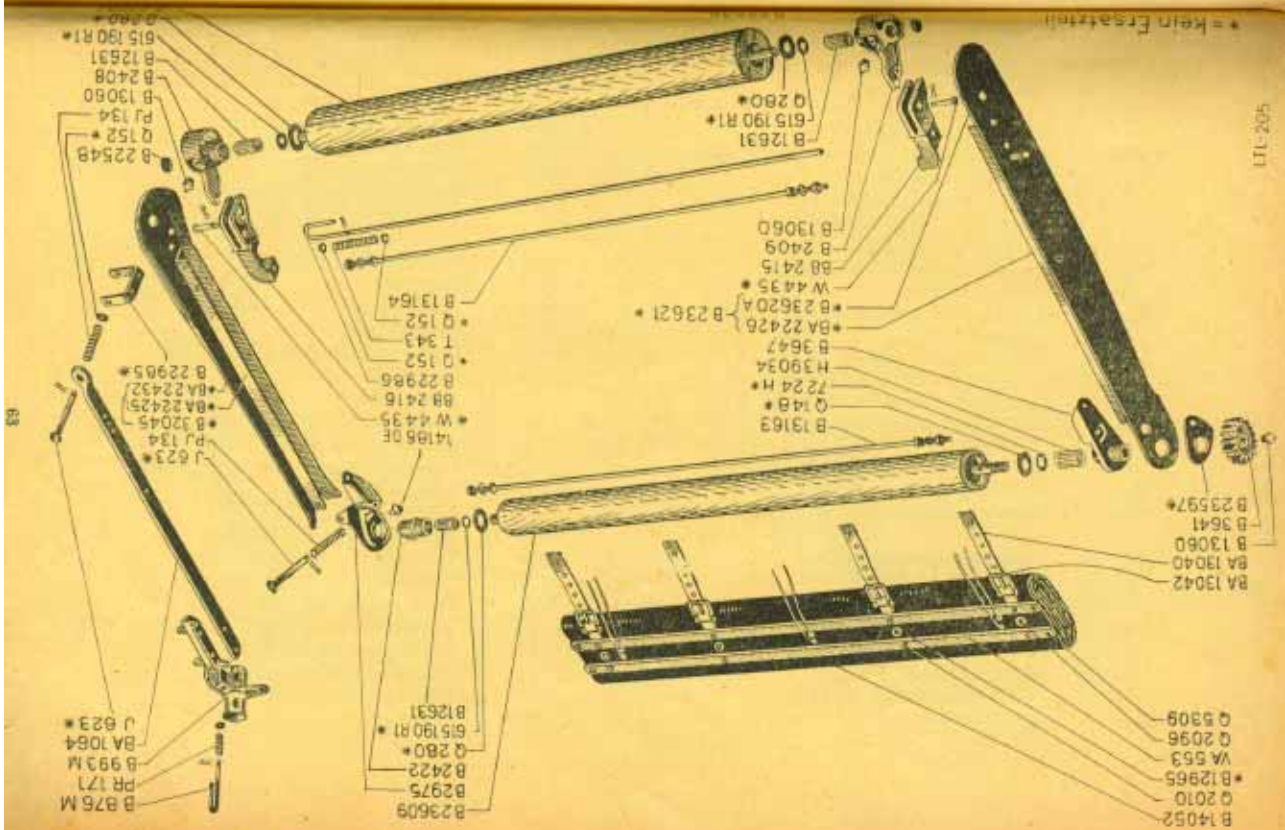
7. Oberer Elevator.

B	876M
H	893M
HA	4064
B	2408
B	2409
HH	2415
HB	2416
H	2422
H	2975
B	3641
B	3647
B	12631
BA	13040
BA	13042
H	13060
H	13165
H	13164
H	14052
B	22548
H	22984
H	22986
H	23609
DE	14186
H	39034
H	134
PR	171
Q	2010
Q	2096
Q	5308
Q	343
VA	553

Kegel für Stopplattenerhebel
 Oberer Elevatorhalter
 Stützstange
 Hintere Scharnierbüchse
 Hintere Scharnierbüchse
 Halter für vordere Scharnierbüchse
 Halter für hintere Scharnierbüchse
 Hintere Büchse für obere Walze
 Hinterer Halter für obere Walze
 Zahnrad für obere Walze, 16 Zähne
 Vorderer Halter und Büchse für obere Walze
 Rollenlager
 Baumwollgurt
 Schnallengurt mit Schnalle
 Schmirnpapier, 12 mm lang, gerade
 Obere Verbindungsstange
 Untere Verbindungsstange
 Elevatorruch
 Verschlussbüchse
 Untere Walze
 Tuchspeererriegelstange
 Obere Walze
 Schmirnpapier, 18 mm lang, gerade
 Rollenlager
 Hintere Elevatorfeder, oben und unten
 Feder für Stopplattenerhebel
 Tuchspeer, 18 mm lang, 1/2 kg
 Tuchspeer, 12 mm lang, 1/2 kg
 Tuchspeer, 16 mm lang, 1/2 kg
 Feder für Tuchspeererriegelstange
 Tuchspeer

Bezeichnung der Teile

Teil-Nr.

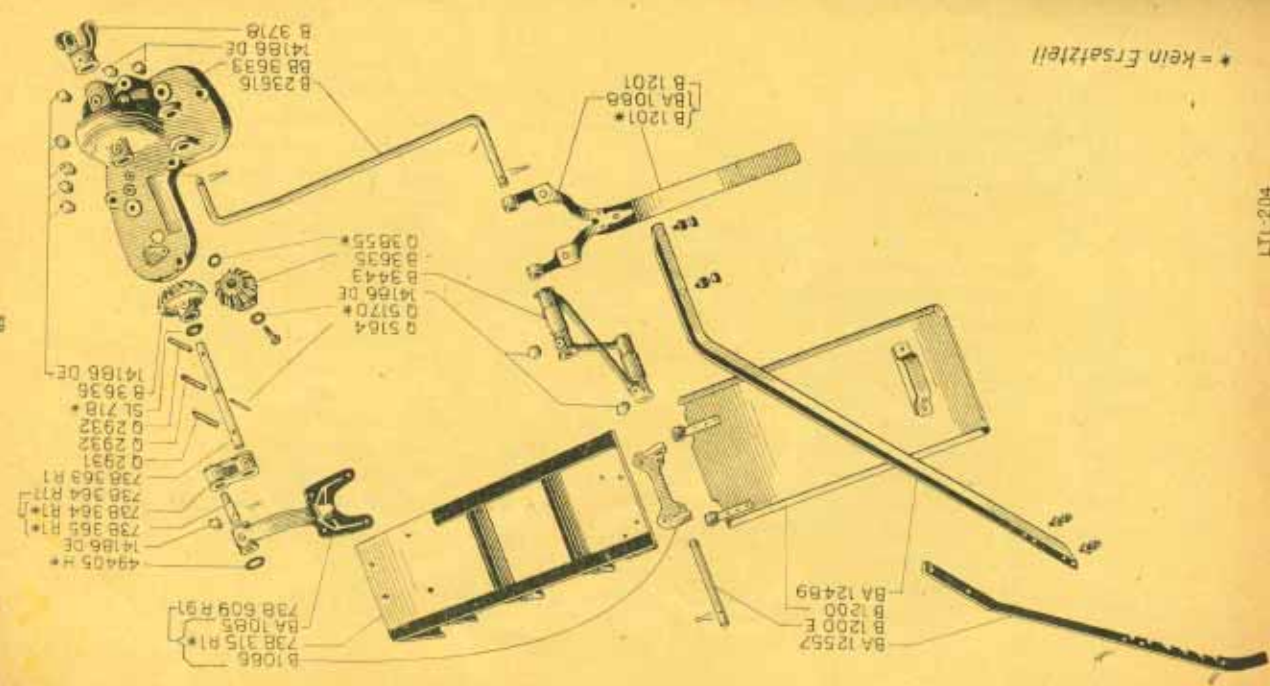


5. Stoppelglätter

HA	1085	Kurbelarm
B	1086	Stoppelglätterscharnier
HA	1088	Gleitbandhalter
B	1200	Stoppelglätterverlängerung
B	1200E	Scharnierstift
B	1201	Gleitband mit Halter
B	3443	Scharnierverbindung
HB	3633	Gehäusedeckel
B	3635	Stoppelglätterschneideband, 15 Zähne mit Lagerbohrung
B	3636	Stoppelglätterschneideband, 16 Zähne
H	3718	Kurbelgetriebsklausen
HA	12489	Verstellstange
BA	12557	Verstellhebel
B	23616	Stützarm
DE	14186	Schmierlippe, 16 mm lang, gerade
Q	2931	Schwerpannsstift 8 x 32 mm
Q	2932	Schwerpannsstift 8 x 36 mm
Q	5164	Schwerpannsstift 5 x 40 mm
738 363 R1		Stoppelglätterschneideband
738 364 R11		Stoppelglätterschneideband, komplett
738 609 R91		Stoppelglätterschneideband mit Scharnier und Kurbelarm

Teil-Nr. Bezeichnung der Teile

* = kein Ersatzteil

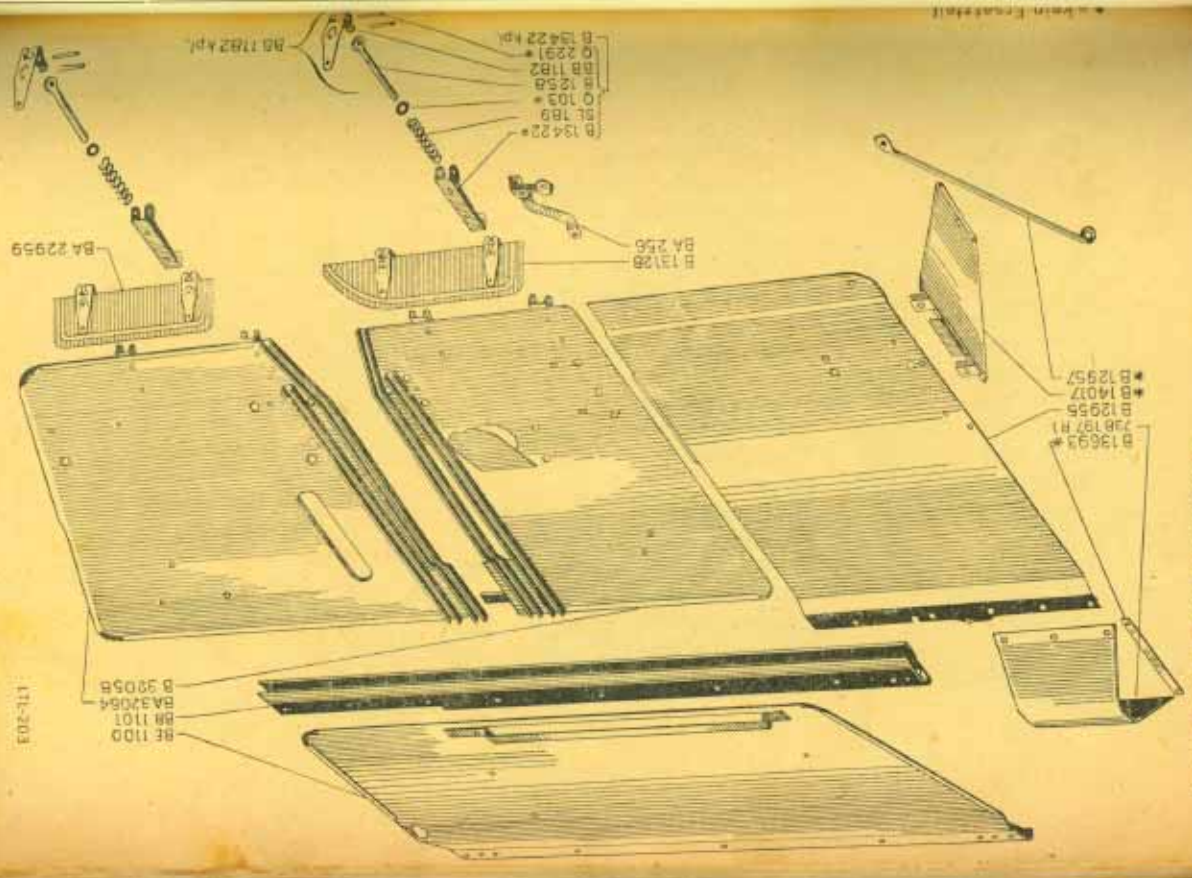


402-171

4. Bindetisch und Ablenkblech.

Bindetischplatte	HA	256
Ablenkblech	HE	1100
Bindetischführung	HB	1104
Klappenscharnier	HB	1182
Klappenscharnier mit Federstift und Zapfen	HB	1182kpl
Federstift	B	1258
Tischverbreiterung	B	12955
Hinterer Bindetischklappe, komplett	B	13128
Bindetischklappenscharnier	B	13422kpl
Vordere Bindetischklappe, komplett	BA	22959
Hinterer Bindetisch mit Klappe	B	32068
Vorderer Bindetisch mit Klappe	DA	32064
Elevatorbrücke	SL	197 R1
Tischklappenfeder	SL	189

Teil-Nr. Bezeichnung der Teile



Bindetisch und Ablenkblech.

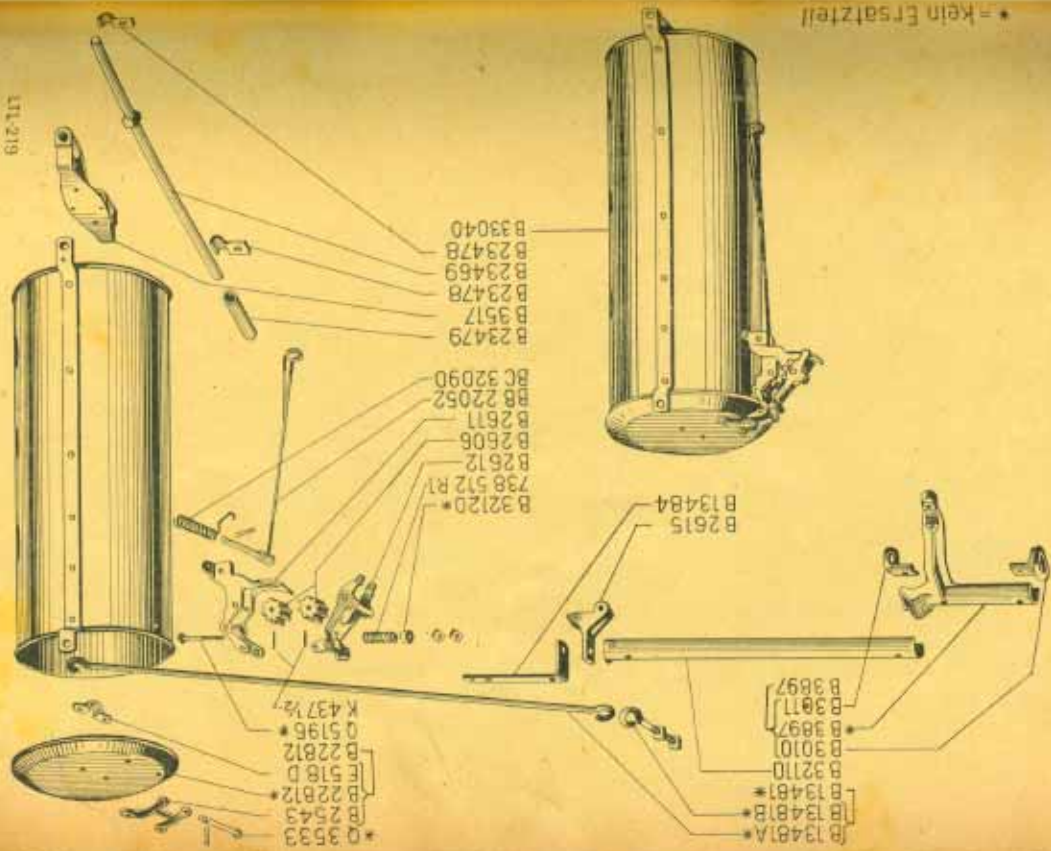
171-203

3. Garnbehälter und Garnführungen.

2543	B	Garnspannrolle
2606	B	Scharnier für Garnbehälter
2611	B	Garnspannhebel
2612	B	Vordere Garnführung
2615	B	Hinteres Auge für hintere Garnführung
3010	B	Vorderes Auge für hintere Garnführung
3011	B	Garnbehältersockel
3897	B	Halter für hintere Garnführung, komplett
13484	B	Halter für vordere Garnführung
22052	BB	Garnspannhebel, komplett
22812	B	Garnbehälterdeckel, komplett
23469	B	Tragstange für Garnbehälter
23478	B	Klammer für Garnbehältertragstange
23479	B	Abstandrohr für Garnbehältertragstange
32090	BC	Feder
33110	B	Garnführungsblech
33040	B	Garnbehälter, komplett
618D	E	Garnführung am Garnbehälterdeckel
437 1/2	K	Spannrollenzapfen
738 512 R1		Garnspannrolle

Bezeichnung der Teile

Teil-Nr.

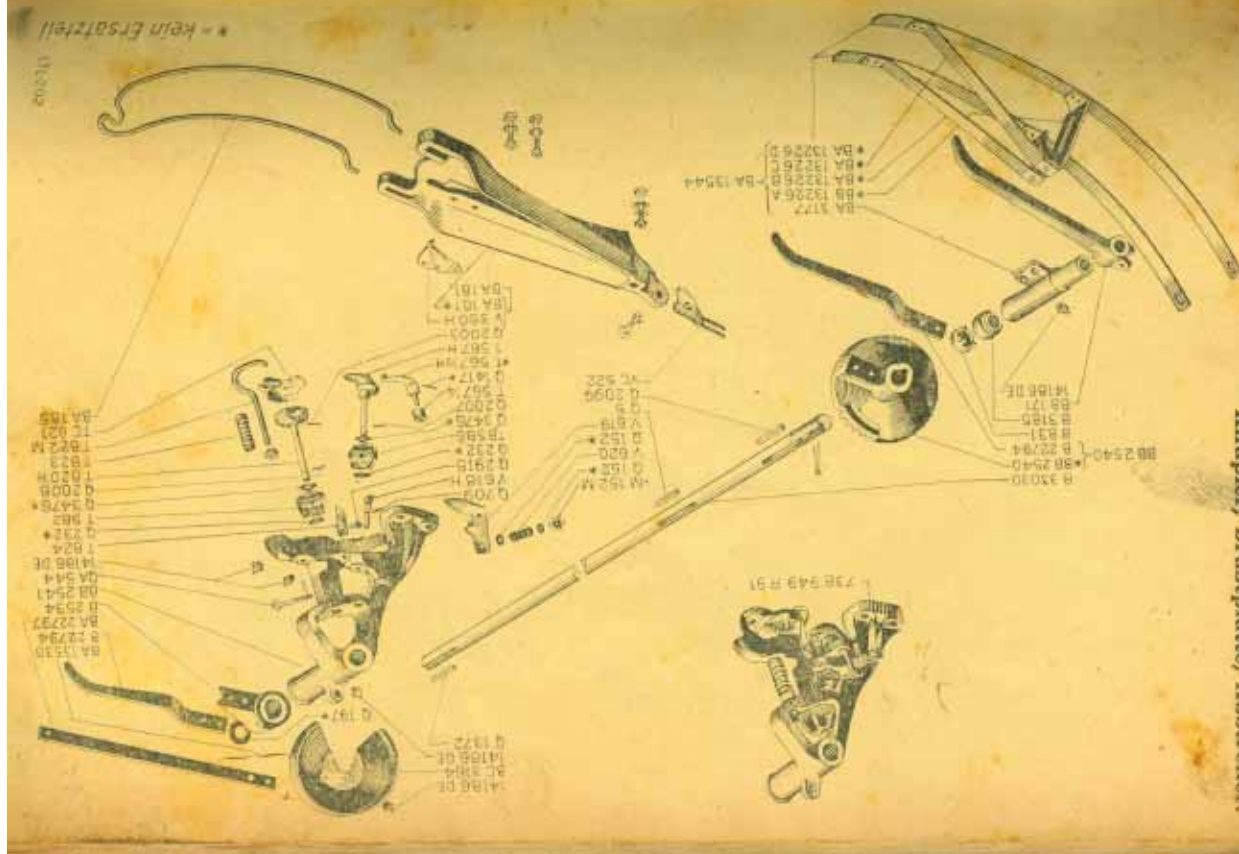


Garnbehälter und Garnführungen.

2. Knüpfier, Brustplatte, Abstreifer.

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
BB 121	Auswerter	Q 2003	Halteuhf 5 x 33 m für Garnhalter
BA 181	Brustplatte komplett mit Finger	Q 2007	Halteuhf 5 x 22 m für Knüpfhaken
BA 185	Abstreifbügel	Q 2008	Halteuhf 5 x 24 m für Garnhaltertrieb
B 831	Krochennutter für Knüpfervelle	Q 2089	Flachkeil 6,5 x 9,5 x 57 mm für Knüpferveltriebsscheibe
B 2534	Auswerternabe	Q 2918	Garnmessererschraube M6 x 10 mm
BB 2540	Knüpferrtriebsscheibe mit Auswerter	738 949 R91	Knüpferraperat
BB 2541	Knüpferrahmen	T 567H	Knüpfhaken, komplett
BC 3164	Knüpferschuh	T 567	Knüpfhakenrolle
B 3185	Schutzhülse für B 831	T 582	Garnhaltertrieb
BA 13538	Knüpferschuh mit Strebe	TB 586	Knüpfhakenzentriertel
BA 13544	Doppelabstreifer, komplett	T 820H	Garnhalter mit Welle
B 22794	Auswerter	TC 824	Garnhaltertrieb
BA 22797	Abstreifbügeltrieb	T 822M	Garnhalterspanner
B 33030	Knüpfervelle	T 823	Garnhalterfeder
DE 14186	Schmierbügel, 18 mm lang, gerade	T 824	Garnmesser
M 152M	Krochennutter " "	V 380H	Brustplattenlager
Q 6	Flachkeil für Auswerternabe	V 618H	Knüpferrahmenhaken
QA 544	Spezialschraube 1/4" x 75 mm	V 619	Knüpferrahmen
Q 709	Stift für Knüpferrahmenhaken	V 620	Feder für Knüpferrahmen
Q 1392	Konischer Keil 9,5 x 8,7 x 6,9 x 70 mm	VC 622	Führung für Ablenkblech

Knüpfier, Brustplatte, Abstreifer.



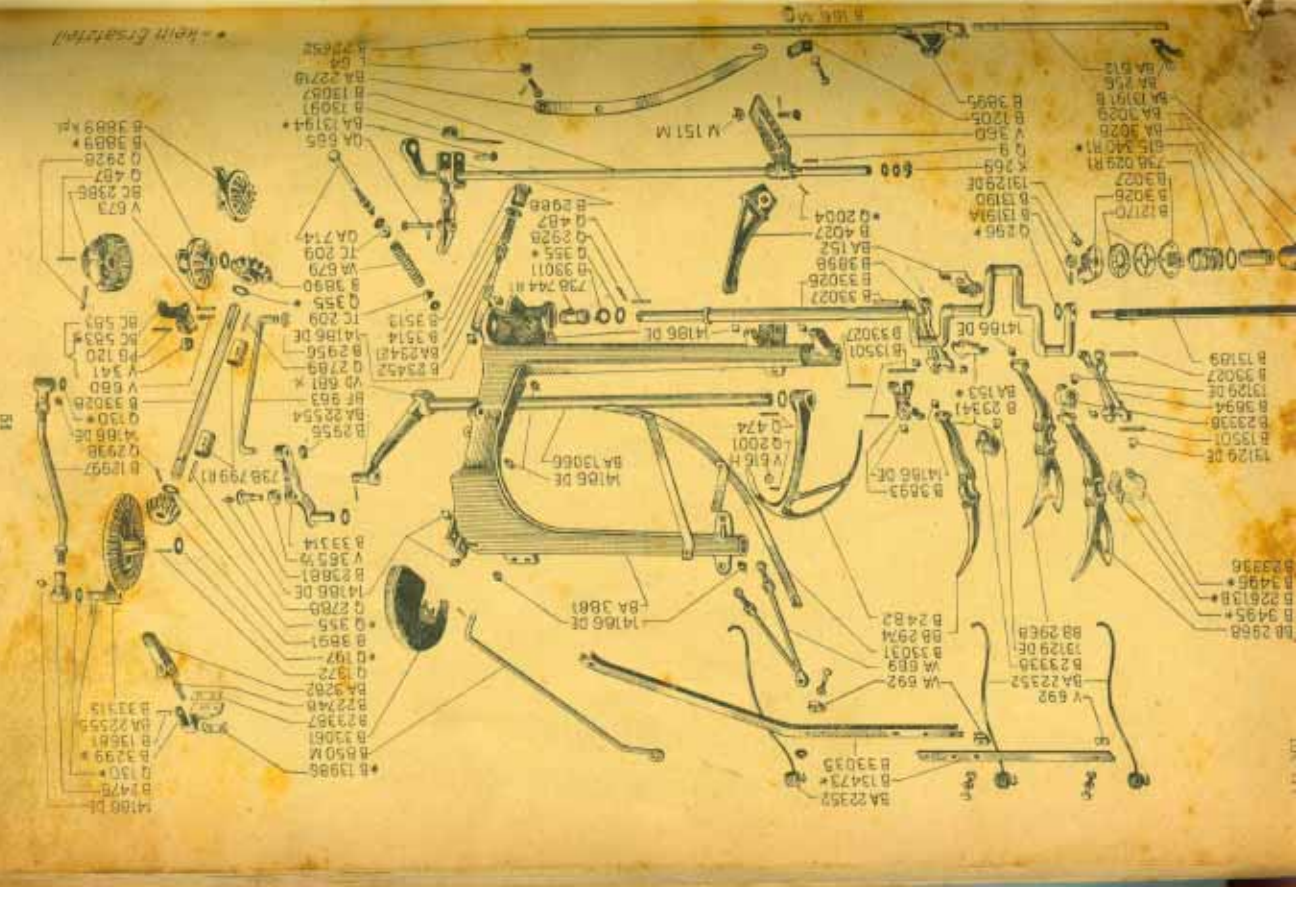
* - kein Ersatzteil

010002

1. Bindeapparat

III. Ersatzteile

Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile	Teil-Nr.	Bezeichnung der Teile
BA 152	Packerrwellenlager mit Deckel	B 4230	Rutschkupplungsaperring	B 4230	Rutschkupplungsaperring
BA 166M	Binderoberschleibe	B 4297	Nadeltrieblager mit Zapfen	BA 13066	Nadeltrieblager mit Zapfen
BA 256	Binderkartritz	BA 13066	Nadeltrieblager mit Zapfen	BA 13066	Nadeltrieblager mit Zapfen
BA 683	Einklinker mit Rolle	B 13087	Ausleiße	B 13087	Ausleiße
BA 613	Binderoberschleibe	B 13091	Ausleiße	B 13091	Ausleiße
BA 650M	Binderoberschleibe	B 13189	Binderoberschleibe	B 13189	Binderoberschleibe
BF 662	Ausleiße	B 13190	Schleife für Packerrwellen	B 13190	Schleife für Packerrwellen
BA 1305	Gee für Binderoberschleibe	B 13190	Schleife für Packerrwellen	B 13190	Schleife für Packerrwellen
BC 2386	Mittelmengloche	B 13191 A	antriebskappe	B 13191 A	antriebskappe
BC 2476	Kopf für Nadeltrieb	BA 13191 B	antriebskappe	BA 13191 B	antriebskappe
BC 2482	Nadel	B 13501	Obere Bolzen für Packerrinne	B 13501	Obere Bolzen für Packerrinne
B 2956	Stellschleife für Ausleiße	B 13681	Niedertrieb für Packerrinne	B 13681	Niedertrieb für Packerrinne
BF 2968	Rungsstange	BA 22352	Tischfeder	BA 22352	Tischfeder
BB 2974	Dritter Packter	BA 22554	Zapfen für Nadeltrieblager	BA 22554	Zapfen für Nadeltrieblager
BB 2988	antriebskappe	BA 22555	Zapfen für Kupferwellen	BA 22555	Zapfen für Kupferwellen
BA 3026	Ausleiße	B 22652	Binderoberschleibe	B 22652	Binderoberschleibe
BA 3026	Fackerrwellenanstriebskappe	BA 22748	Binderoberschleibe	BA 22748	Binderoberschleibe
BA 3027	Rutschkupplungsoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe
BA 3028	Rutschkupplungsoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe
BA 3029	Rutschkupplungsoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe
BA 3029	Rutschkupplungsoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe
BA 3029	Rutschkupplungsoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe
BA 3029	Rutschkupplungsoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe
BA 3029	Rutschkupplungsoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe	B 22748	Binderoberschleibe



- kein Ersatzteil

7. Großer Ährenheber ZD-743.

freier Ausschlag von oben und unten ca. 18 cm.

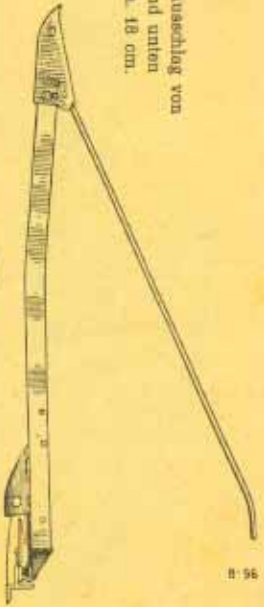


Bild 53

Der Scharnierhalter wird mit 2 Schrauben, welche 2 Fingerschrauben ersetzen, am Schneidbalken befestigt und braucht nicht wieder abgenommen zu werden, wenn der Ährenheber entfernt wird.

Um den Ährenheber anzubringen, wird der Heber senkrecht in den Scharnierhalter eingehakt und nach vorn heruntergelassen, danach der Verschluss über den Finger geschoben und der Verschlussriegel vorgelegt.

Das Abnehmen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

8. Mittlerer Ährenheber H-6570. (auf besondere Bestellung)

23

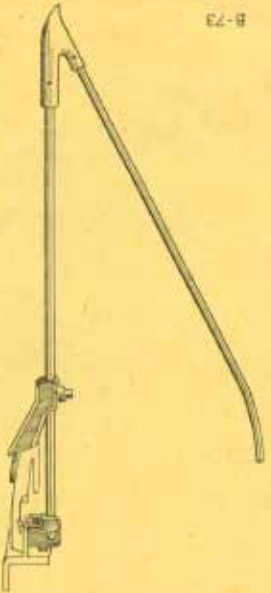


Bild 54

Die Schraube von dem Finger, an welchem der Ährenheber angebracht werden soll, entfernen.

Den Halter auf der Schneidbalkenmechanik und gleichzeitig den Finger, (Mutter und Unterlegscheibe unter dem Schneidbalken), befestigen.

Den Ährenheber in den Halter einhaken und den Verschluss über die Fingerspitze schieben. Die Stellerschraube fest anziehen.

Die Halter brauchen bei Nichtbenutzung der Heber nicht entfernt zu werden, da die Ährenheber an Hand des Verschlusses sehr leicht angebracht und entfernt werden können.

9. Eckengartenträger.
(auf besondere Bestellung)



Bild 55

Zum Aufhängen der an den Ecken beim Wenden hindernden 2-3 Garten. Mon- tage nach dem, jedem Eckengartenträger beigegebenen, Sonderheft.

10. Großer Gartenträger „F“.

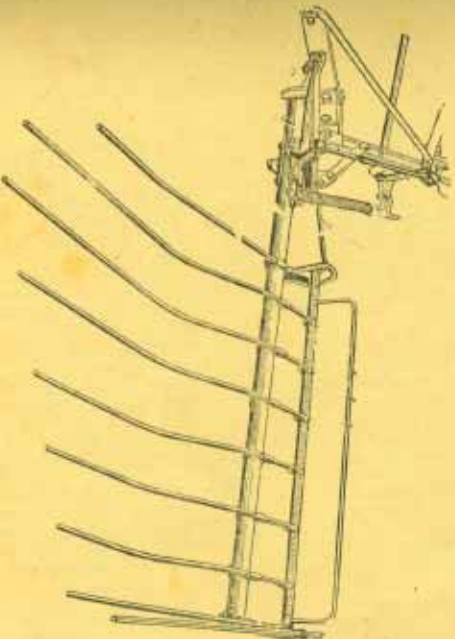


Bild 56

Für links- und rechtsstehende Bindemäher.

3. Einteiliger Stahlaußenteiler mit Getreideaufrichter.
(auf besondere Bestellung)

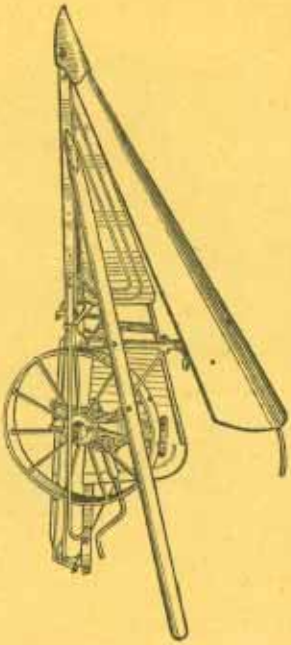


Bild 49

Sonderheit über Anbringung und Handhabung ist dem einteiligen Stahlaußenteiler beigezeichnet.

4. Zweiteiliger Stahlaußenteiler mit kleinem Getreideaufrichter.

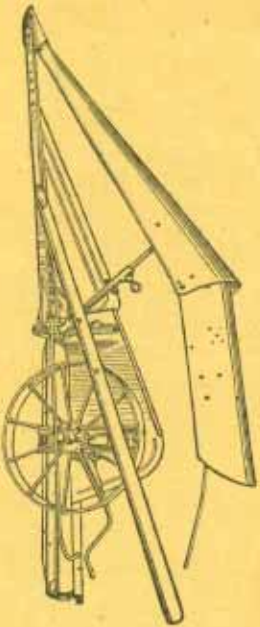


Bild 50

Sonderheit über Anbringung und Handhabung ist dem zweiteiligen Stahlaußenteiler beigezeichnet.

5. Zweiteiliger Stahlaußenteiler mit verstellbarem Getreideaufrichter. (Auf besondere Bestellung)

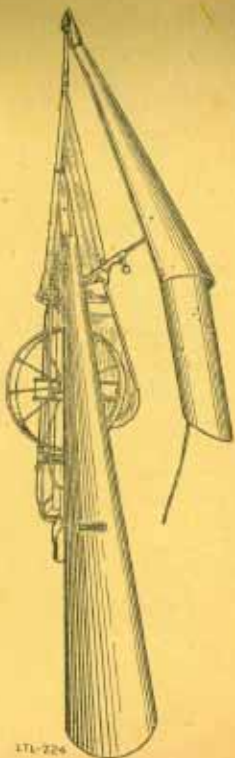


Bild 51

Sonderheit über Anbringung und Handhabung ist dem verstellbaren Getreideaufrichter beigezeichnet.

6. Rotirender Außenteiler mit verstellbarem Getreideaufrichter. (Auf besondere Bestellung)

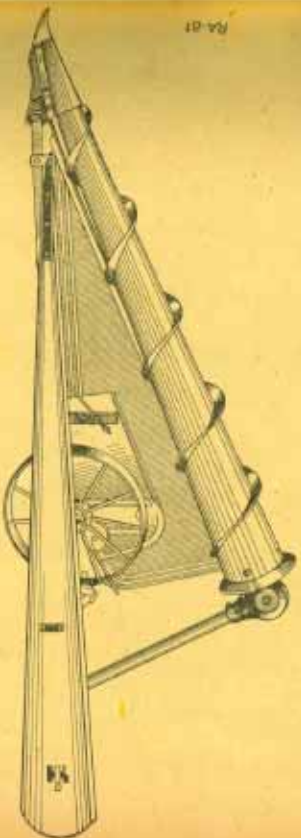
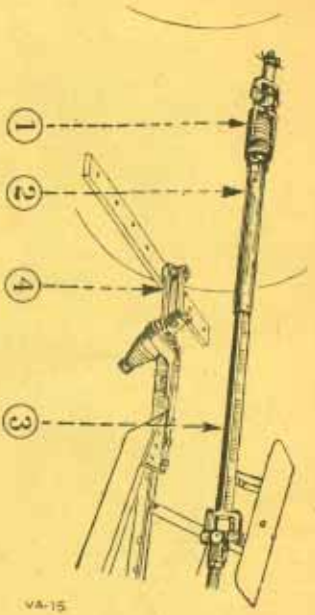


Bild 52

Für schweres Lagergetreide. Sonderheit über Anbringung und Handhabung ist dem rotierenden Außenteiler beigezeichnet.

Kraftantrieb und Zugvorrichtung zum Anschluß an Lanz-Schlepper.



1. Rutschkupplung mit der Zapfwelle verbinden.
2. Schutzrohr anbringen.
3. Vorkentwelle befestigen.
4. Zapfwellenbinder mit dem Schlepper verbinden.

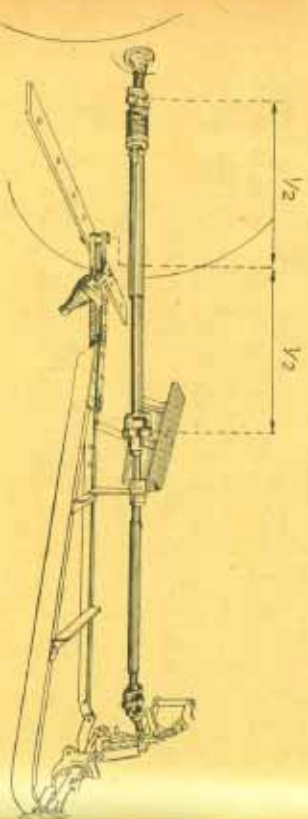


Bild 47

Der Aufhängepunkt zwischen Schlepper und Zapfwellenbinder soll nach Möglichkeit vom ersten und zweiten Gelenk gleich weit entfernt liegen.

Garnbehälter und Führungen.

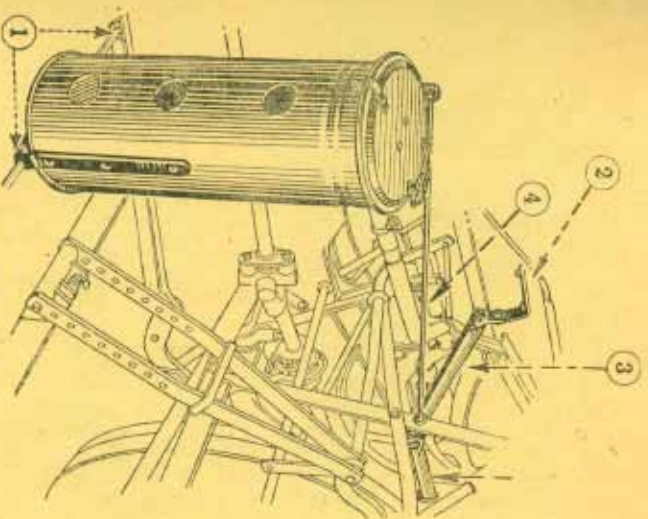


Bild 48

1. Die Tragslange für den Garnbehälter mit dem Ansatz nach rechts durch das Scharnier unter den Garnbehälter stecken, das Abstandsrohr darauf schieben und die Tragslange mit den beiden Haltern am Zugrahmen festklemmen.
2. Halstreibe für das Garnführungsblech am vorderen Bindeblech befestigen.
3. Das untere Ende des Garnführungsbleches in den Garnführungshalter stecken und das obere Ende mit der vorderen Garnführung an der Halstreibe für das Garnführungsblech befestigen.
4. Garnbehälterverbindungslange einhaken und verriegeln.

Kraftantrieb und Zugvorrichtung für die verschiedenen Schleppertypen.
(Außer Lanz-Schlepper)

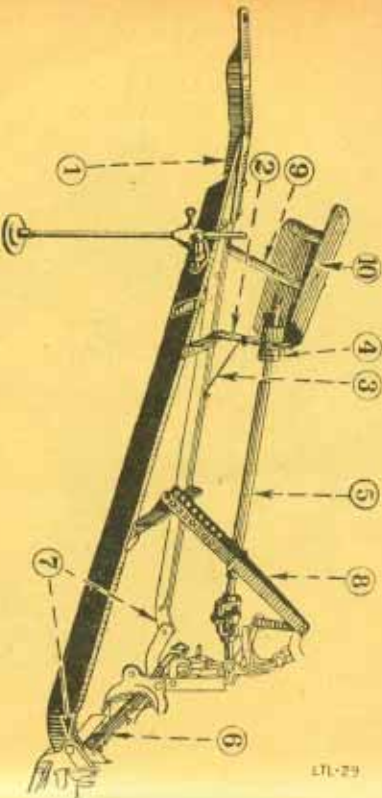


Bild 44

1. Zughalter am Zugrahmen anschrauben.
2. Halter für die Kraftwellenbüchse an den Rahmen anbringen.
3. Strebe am Zugrahmen und Buchsenhalter befestigen.
4. Lagerbüchse mittels Klemmstück, Schraube, Feder und Splint befestigen.
5. Kraftwelle mit Schutzhaube montieren.
6. Das Messer im Schneidbalken mit der Hand hin und her schieben und darauf achten, daß es sich frei bewegt. Die Treibstange mit dem Messer und der Treibstangenkurbel verbinden.
7. Den Zugrahmen an der Maschine befestigen und die vordere Kraftwelle mit Kreuzgelenk auf die hintere Kraftwelle aufschrauben.
8. Kippverbindungstrebe anbringen. Die Aufhaltestrebe für die Zugvorrichtung wird zwischen Kippkurbel und der rechten Kippstrebe angebracht.
9. Strebe für Schutzblech am Zugrahmen befestigen.
10. Schutzblech an der Strebe und am Halter für die hintere Kraftwellenbüchse befestigen.

Kraftantrieb und Zugvorrichtung für die verschiedenen Schleppertypen.
(Außer Lanz-Schlepper) (Fortsetzung)

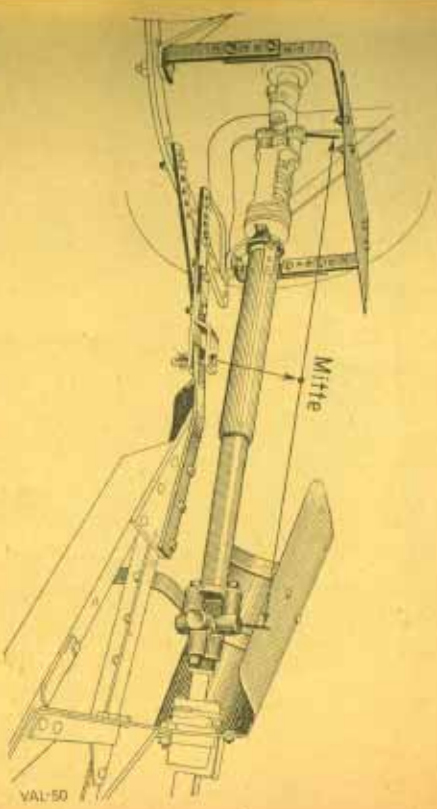


Bild 45

Die Anhängung ist aus der Abbildung ersichtlich.

Der Anhängen- und Drehpunkt zwischen Schlepper und Zapfwellenblender soll vom ersten und zweiten Kreuzgelenk gleich weit entfernt liegen. Der unterschiedliche Längsstand zwischen Zapfwellen und Zugrahmenseitigenpunkt bei den verschiedenen Schleppern wird an der Vierkantwelle mittels der vier Löcher ausgeglichen. Die Vierkantwelle soll sowohl als Hülse in der Hülse stecken, jedoch so, daß sie bei ganz eingewendertem Schlepper nicht durch die Hülse auf das Gelenkkreuz auflieft.

Das Schutzblech auf dem Zugrahmen des Schleppers muß so eingestellt werden, daß es bei jeder Stellung des Schleppers zum Binder die Rutschkupplung überdeckt, insbesondere das Stehen von Personen auf dem Zugrahmen des Schleppers verhindert. Die Schutzblechhalter und das Schutzblech haben ausreichende Verstellmöglichkeiten.

Besonders zu bestellende Anschlußstücke bei den Schleppertypen:

IH-F-30 — BA 2618 Gelenkbüchse 25,4 × 28,5 × 590 mm.
 IH-F-14, W-14 — BA 2058 Gelenkklaue, genietet 29,5 mm.
 Fendt, Rinder — B 2545 Gelenkbüchse 25,4 × 28,5 × 111 mm.

Stoppelglätter, Ablenkblech.

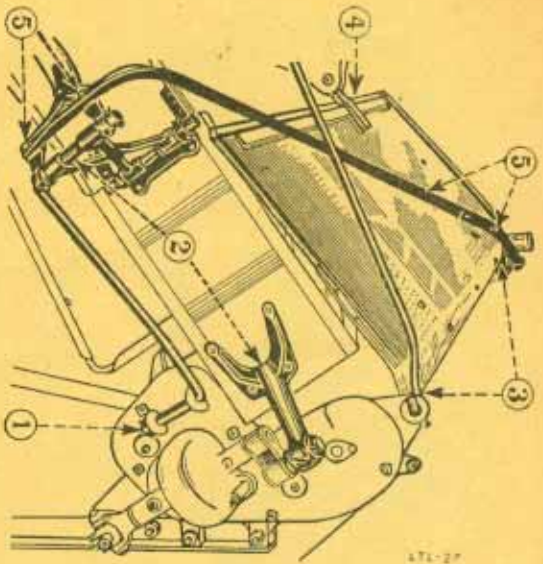


Bild 42

1. Stützarm für den Stoppelglätter am Deckel des Elevatortriebegehäuses einhängen und mit Splint sichern.
2. Kurbel des Stoppelglätters auf die Kurbelwelle schieben und gleichzeitig das Kreuzscharnier zusammen mit dem Verlagerungsgeleitband auf den Stützarm, Kurbel und Kreuzscharnier mit Splint sichern.
3. Ablenkblech unter den oberen Elevatorhalter und unter der Lasche des Getriebegehäuses anbringen.
4. Führungsgebel in die Führung am Ablenkblech schieben und an der Bruchplatte befestigen.
5. Oberes und unteres Ende des Stoppelglätterhebels zusammenschrauben. Hebel durch den U-Bolzen am oberen Elevatorhalter stecken und an den Gleitbahnhalter befestigen, wie Bild 42 und 43, Position 5 zeigt.

Elevatorkette.

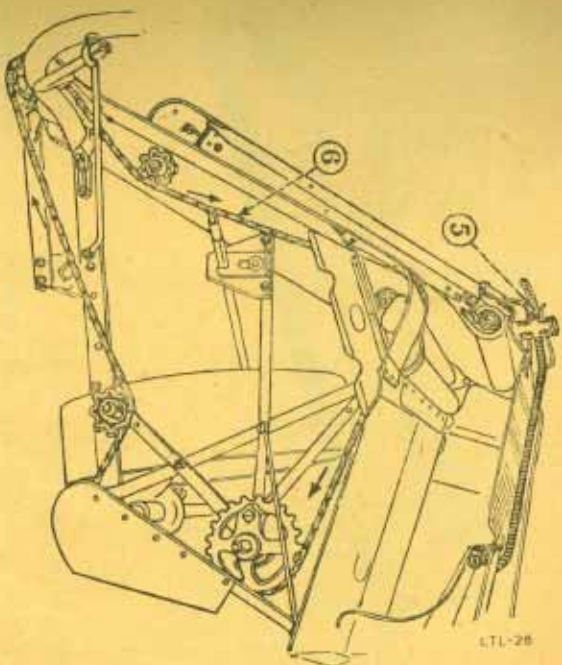


Bild 43

6. Elevatorkette, wie Bild zeigt, auflegen.
Bei halbmontierten Maschinen ist die Kette bereits angebracht.
(Anweisung für Rollenketten auf Seite 11 beachten.)

Bindapparat (Fortsetzung).

1. Vierkant-Binderantriebswelle (siehe Bild 39) in die Antriebsbuchse stecken.
2. Oberes Ende der Stützstange in den Halter einhaken.
3. Die Schraube aus der Binderrohrgabel und die Schrauben aus dem Binderrohr entfernen. Die Verlängerung in das Rohr einschleiben und die Schrauben wieder anbringen.
4. Die Verlängerung durch das Auge im hinteren Pfosten schieben und das Binderrohr auf die Rolle in der Gabel des vorderen Pfostens legen. Die Binderpfostengabel wieder mit der Schraube verschließen, die Gegenmutter fest anziehen.
5. Das untere Ende der Stützstange in den Binderrahmen einhaken und mit Splint sichern.
6. Antriebswelle in die Packerkurbel einstecken, die Scheibe anbringen und mit Splint sichern.
7. Den Binderverdrickelbaken in den Binderrahmen einhaken und ihn an der Verdrickelkurbel mit Schraube und Kronenmutter befestigen (Kronenmutter zur Plattform gerichtet). Für hohes Getreide wie die Abbildung zeigt und für kurzes Getreide im zweiten Loch des Verdrickelbakens.
8. Auslösehebel anbringen, wie dargestellt.
9. Die Strebe über den Abstreifhaken schieben und die Enden des Bogels an jeder Seite der Brustplatte einhaken. Die Strebe mit der angeneigten Haube am Kupferrahmen befestigen.
10. Die Außenmutter der Gabelstrebe am Binderrahmen entfernen, die Streben der Abstreifstange an der Gabelstrebe anbringen und die Mutter wieder aufdrehen. Die Brustplattenhalterstange am Kupferbogen befestigen.

Zur Beachtung

Die Innen-Doppelmutter auf den beiden Enden der Gabelstrebe am Binderrahmen werden im Werk richtig eingestellt und dürfen beim Anbringen des Abstreifers nicht verstellt werden.

Bindapparat (Fortsetzung).

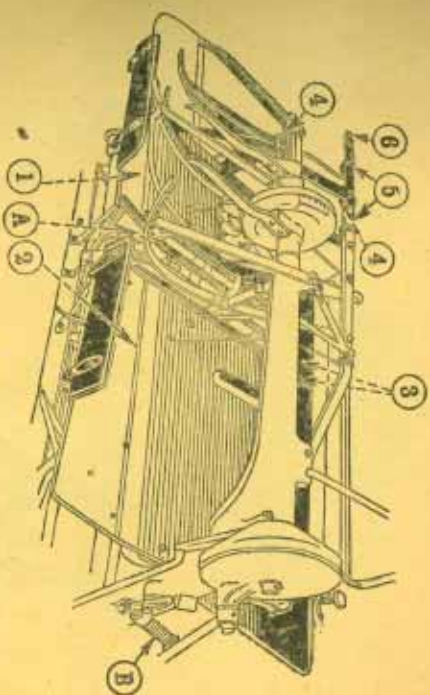


Bild 41

1. Hintere Binderblechunter dem hinteren Binderblech anschrauben. Den Binderblech oben in die Binderblechführung schieben und den Halter an der Binderblechführung befestigen. Die vordere Seite des Trisches mit der Flachrundschraube an der hinteren Packergliederunter festschrauben.
 2. Die beiden $\frac{1}{16}$ " Vierkantschrauben aus dem vorderen Binderblech entfernen. Den Binderblech in die Binderblechführung schieben und am Binderrahmen befestigen.
 3. Die beiden Trische durch die Schrauben in der Verbindungsstrebe verbinden.
 4. Abstreifer am Läger und der Brustplattenhalterstange befestigen.
 5. Trischfedern an der Brustplattenhalterstangen-Verlängerung anbringen.
 6. Verlängerung an der Brustplattenhalterstange anbringen.
- Für die Einstellung des Auslösehebels „A“ und der Auslösefeder „B“ die Anweisung auf Seite 8 beachten.

Sitz und Windschutz.

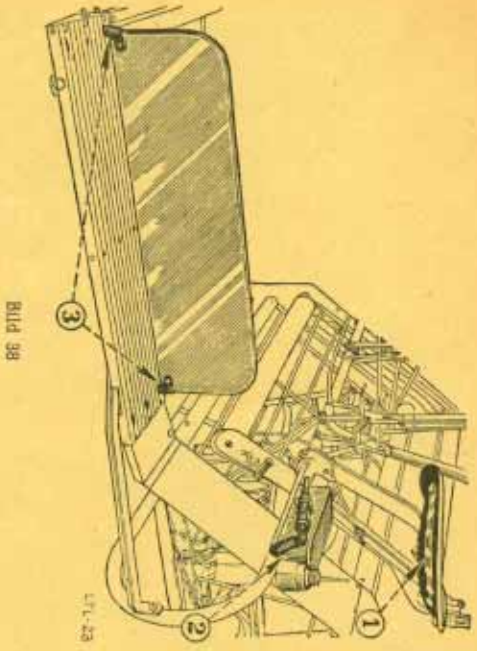


Bild 38

Nacheinander befestigen:

1. Sitzfeder mit Sitz im Sitzfedersockel
2. Werkzeugkasten auf dem Sitzrohr.
3. Windschutz in die vorgezeichneten Löcher der Plattformverankerung.

Bindapparat.



Bild 39

Bevor der Bindapparat aufgesetzt wird, muß die Antriebswelle mit Rutschkupplung in die Bindvorrichtung eingeschickt werden.

Wichtig!

Die Rutschkupplung wird im Werk richtig eingestellt. Die Feder dieser Kupplung darf nicht zu stark gespannt werden, da sonst schwere Bruchschäden am Zapfenwellenbinder auftreten können.

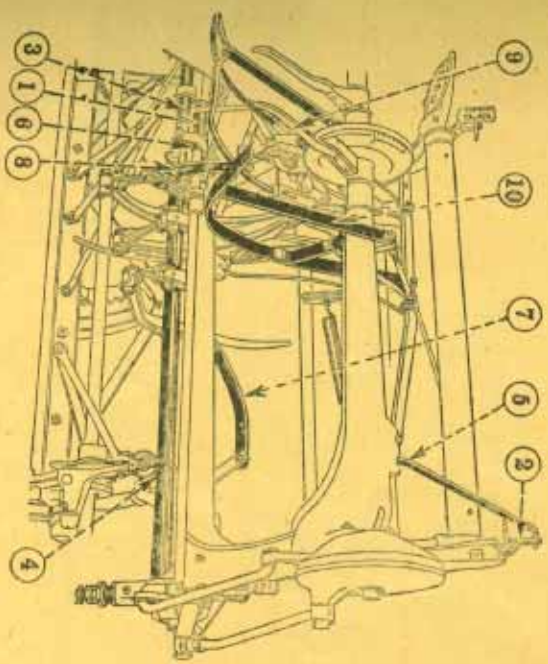


Bild 40

**Plattformverbreiterung,
Außensteller und Landrad.**

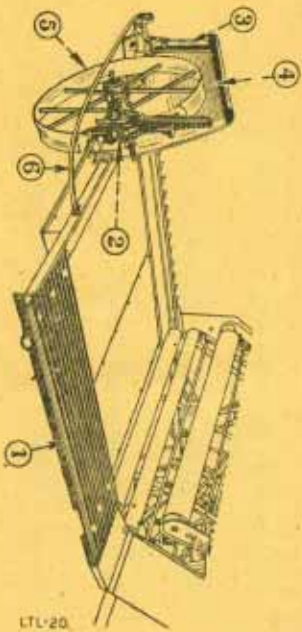


Bild 35

Nacheinander befestigen:

1. Plattformverbreiterung an Plattformschwelle und Elasetorblock.
2. Landradhalter komplett.
3. Außenstellerpfosten.
4. Abwehrblech.
5. Landrad.
6. Landradschutzstange am Außensteller und an der Plattformschwelle.

Haspel und Innensteller.

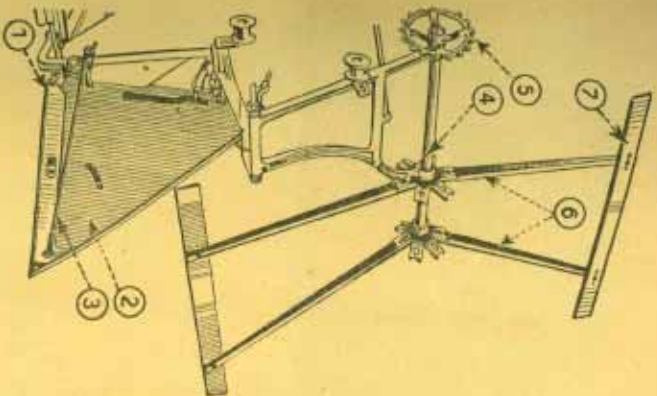


Bild 36

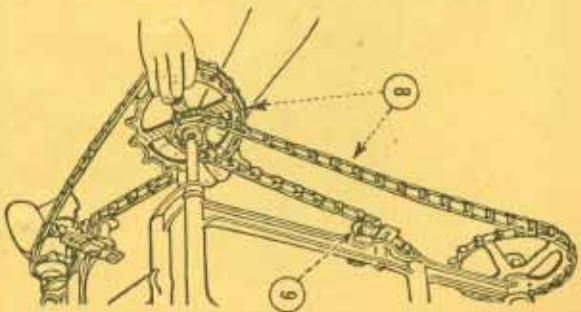


Bild 37

1. Innensteller anbringen.
2. Den Innensteller mit dem Bindererschickelhalter verbinden.
3. Die Stäbe des Innenstellers in den Zugrahmenschiebelhalter einhaken und am Innensteller befestigen.
4. Das Haspelrohr durch die Lager des oberen Haspelrahmens stecken (inneren Haspelrahmen mit dem langen, glatten Ende in das linke Lager des Haspelrahmens), und anderen Haspelrahmen anbringen.
5. Kettenrad am Ende des Haspelrohrs befestigen.
6. Haspelarme anschrauben.
7. Die Haspelleiten mit den im Werkzeugkasten befindlichen Flachrundschrauben und Unterlegscheiben an die Haspelarme schrauben. Die Haspelleiten mit dem Schneidenden parallel stellen und die Schrauben und die Stellschrauben in den Haspel-Haspel lösen anziehen.
8. Die Haspel mit der Hand herumrotieren, um sicher zu sein, daß die Haspelleiten am Innensteller nicht anschlagen.
9. Haspelkettenrad und Zwischenkettenrad anbringen und mit Scheibe und Splint sichern. Die Haken der Ketten müssen nach vorn in der Laufrichtung liegen.
10. Den Haspelkettenpanzer einstellen.

**Oberer Haspelrahmen,
Verschiebekurbel, Hebelverbindungen (Fortsetzung).**

4. Haspelkipptange am oberen Haspelrahmen und im obersten Loch des Haspelkipphobels einhängen und mit Splanten sichern.
 5. Die Binderverchiebekurbel in den Augenholzen der vorderen oberen Binderpostenstrebe einhängen und am anderen Ende mittlere der Kette des Verschiebekurbelhalters befestigen. Halter und Augenholzen fest anziehen.
 6. Lange Binderverchiebestange mit der Kurbel und dem Hobel verbinden.
 7. Das Abwehrtuch einbringen.
- Treibstange.**

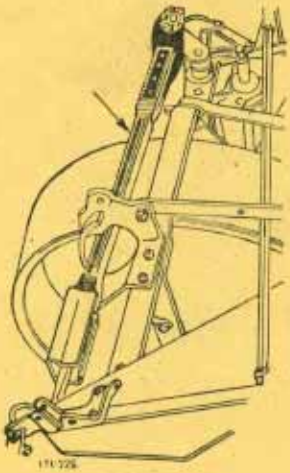


Bild 34

Das Messer im Schneidebalken von Hand hin und her schieben und darauf achten, daß es sich ungehindert bewegt.

Die Treibstange mit dem Messer und der Kurbelwelle verbinden.

2. Halbmontierter Zapfwellenbinder.

Der halbmontiert gelieferte Zapfwellenbinder entspricht der bis herher zusammengesetzten Maschine bis auf die nachstehenden Ausnahmen:

- Bild 19, Seite 18
Schutzblech für die vordere Plattformführungsbühse.
- Bild 26, Seite 25
Position 3: Schutzblech des Kurbelwellenkotterrades.
- Bild 27, Seite 26
Position 2: Bindelischverbreiterung.
- Bild 29, Seite 27
Position 4: Strebe an der Bindelischverbreiterung.

- Bild 30, Seite 28
Position 5: Binderkipphobel.
Position 6: Haspelkipphobel.
Position 7: Haspelstützhobel.
Position 8: Binderahmenverschiebehobel.

- Bild 33, Seite 31
Position 1: Feder und Verbindungsstange im Kippkurbelhalter.
Position 2: Haspelstützstange und Feder.
Position 3: Oberer Haspelrahmen.
Position 4: Haspelkipptange.
Position 6: Lange Binderverchiebestange.
Position 7: Abwehrtuch.

- Bild 34, Seite 32
Messer und Treibstange.

Die aufgeführten Teile sind also zunächst noch an den halbmontierten Zapfwellenbinder anzubringen, um mit den Montageanleitungen auf den nachfolgenden Seiten übereinzustimmen.

Deckel für Elevatorgetriebegehäuse, Unterer Haspelrahmen.

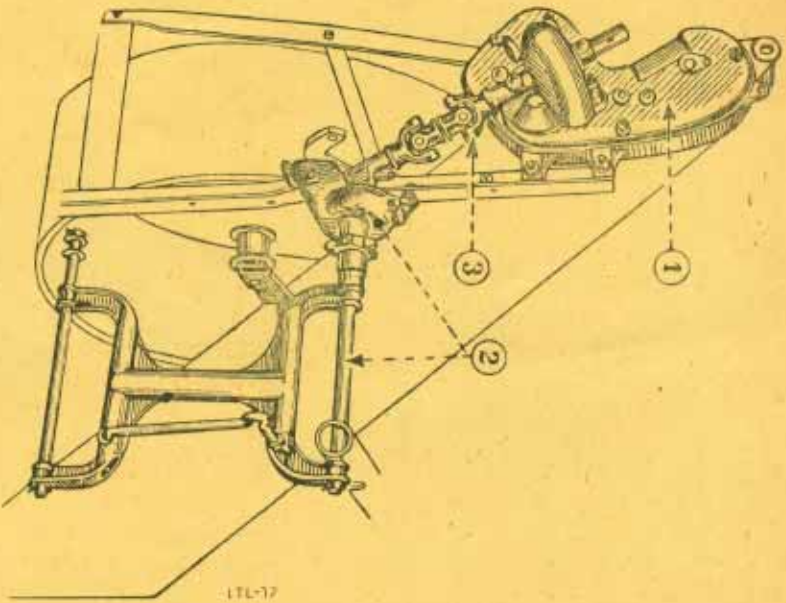


Bild 32

1. Deckel des Elevatorgetriebegehäuses anbringen.
2. Unteren Haspelrahmen, nach Abnahme des Deckels vom Haspelgetriebegehäuse anbringen, indem die Stange durch das Endloch im Sitzrohr und den Haspelrahmen gesteckt wird. Das Kegelrad so einrasten, daß es mit dem Haspelantriebsrad gut zahnt (zum Ausgleich Unterlegscheiben zwischen Kettenrad und Stelling) und die Scharnierstange in das Haspelgetriebegehäuse stecken, Scharnierstange mit Splint sichern.
3. Kreuzgetriebe auf der Stopplüsterkurbel mit dem Mittelstück des Haspelantriebsgehäuses verbinden.

Oberer Haspelrahmen, Binderrahmenverschiebekurbel, Hebelverbindungen

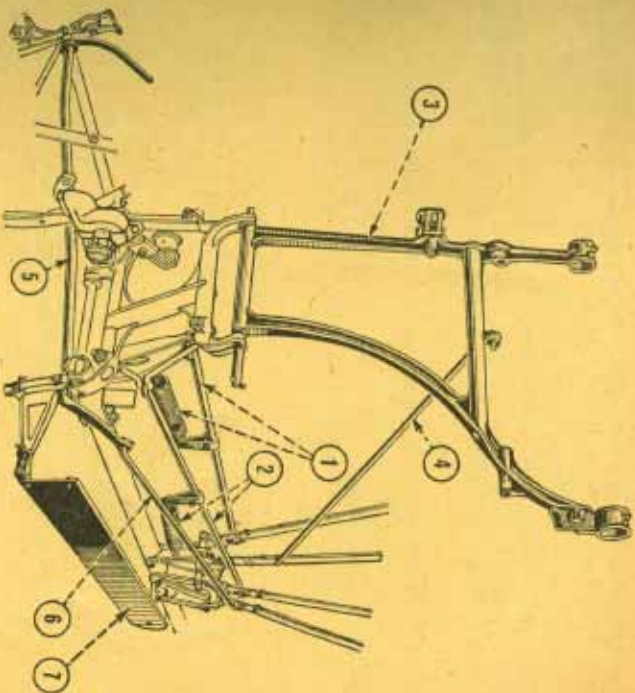


Bild 33

1. Die Schraube im Halter für die Feder auf der langen Kippverbindungslange lösen. Die Feder in den Halter einhaken.
Die Binder-Kippstange und die Feder in die Kippkurbelverbindung (oberes Loch) einhaken, und das andere Ende der Kippstange in den Hebel.
Die Kippstange in die vorderste Stellung bringen. Den Halter für die Feder auf der Stange vorwärtschieben, bis diese die richtige Spannung hat, danach die Schraube wieder im Federhalter befestigen.
Die Spannung der Feder muß so eingestellt sein, daß der Hebel vom Sitz aus leicht gehandhabt werden kann.
2. Die Feder in den Halter auf der Haspelantriebstange einhaken. Die Anzugsstange abbringen. Den Augenbolzen für die Feder aus dem Quadranten entfernen. Die Anzugsstange in die hinterste Stellung halten. Das freie Ende der Feder in den Augenbolzen einhaken und den Augenbolzen wieder im Quadranten befestigen.
3. Oberen Haspelrahmen durch die mittlere Scharnierstange mit dem unteren Haspelrahmen verbinden.

Hebel, Oberer Elevator.

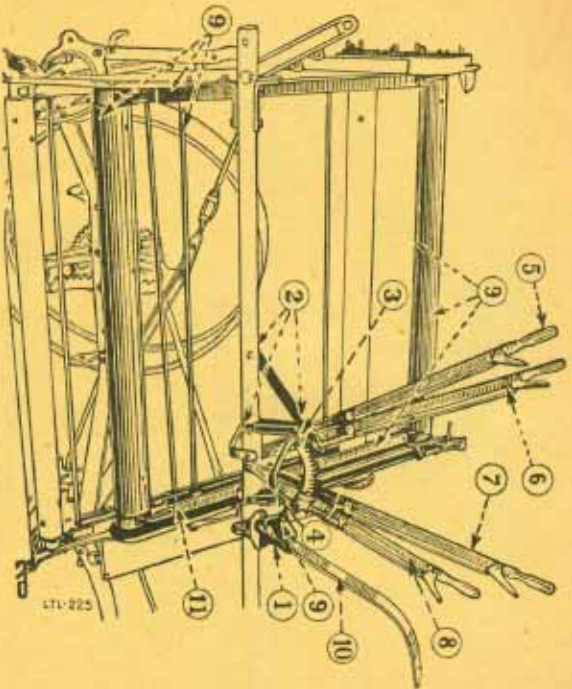


Bild 30

1. Stützfußsockel auf Sitzrohr montieren.
2. Hebelquadrat am Sitzrohr anbringen. Mit der Verkantschraube im vorderen Loch, gleichzeitig den Halter für den Innenblecher befestigen. Unteres Ende der Quadrantstrebe links am Sitzrohr, wie Bild 30 zeigt, andrehen.
3. Fußrast mit oberem Ende der Quadrantstrebe zusammen am Quadrat befestigen.
4. Mutter und Splint von der langen Kipphebelstrebe entfernen.
5. Binderkipphebel
6. Haapalkipphebel
7. Haapelaufzughebel
8. Binderrahmenvorschiebehebel

In die Quadrate einhängen und am Sitzrohr mit der Kipphebelstrebe befestigen.

Oberer Elevator (Fortsetzung).

9. Den oberen Elevator komplett mit Führungen, Walzen und Verbindungsringen zusammen einsetzen, wie in Bild 30 dargestellt. Den Zapfen der vorderen Führung durch das geschlitzte Loch im Elevatorblech stecken, und die vordere Lagerbüchse der oberen Elevatorwalze in den Halter im Elevatorgetriebegehäuse einsetzen. Die einstellbare Verbindungsstrebe und die Sitzstange am Sitzfußsockel befestigen (die verschiedenen Löcher in der Sitzstange ermöglichen eine weitgehende Einstellung).
10. Die Sitzfeder im Stützfußsockel befestigen.
11. Die Tuchspannvorrichtung anbringen, wie Bild 30 zeigt.
12. Das Zahnrad der oberen Walze des oberen Elevators anbringen, siehe Bild 31.

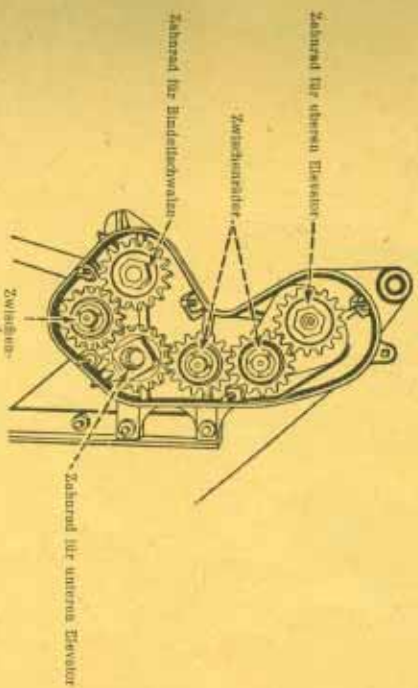


Bild 31

**Bindetischverbreiterung,
Binderrahmenpfosten, Tuchendenführung.**

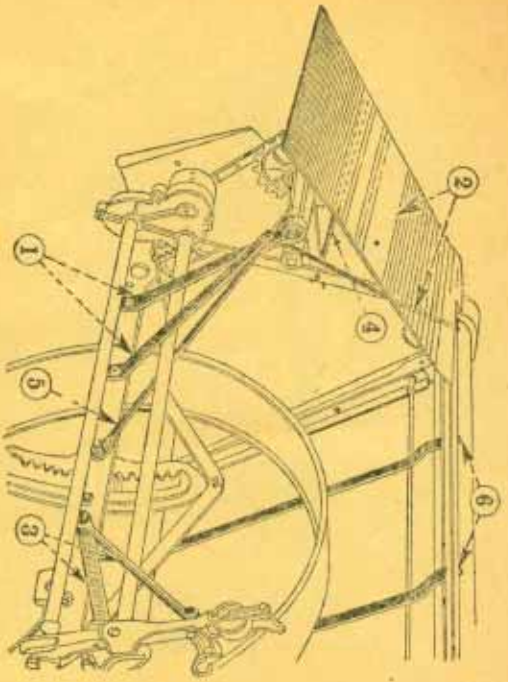


Bild 27

1. Hintere Binderrahmenpfosten mit Verschiebungstreibe an der Außenachse anbringen. Die richtige Anbringung dieser beiden Teile ist sehr wichtig.
2. Das andere Ende der Strebe mit dem Binderrahmenpfosten und der Verschiebungstreibe verbinden, derart, daß die beiden Muttern so eingelegt werden, das der Bindetisch in der Führungslinie die richtige Stellung erhält.
3. Strebe des vorderen Binderrahmenpfostens an Binderrahmenpfosten (mit der vorderen Querstrebe zwischen Gabelstück und Rundstrebe) und zusammen mit der Flachstrebe für den Krantriebhalter an der Rahmenschwelle befestigen. Das andere Ende der Flachstrebe am Krantriebhalter befestigen.
4. Bindetischverbreiterungstreibe an die Bindetischverbreiterung und den Elevatorpfosten schrauben, wie Bild 29 zeigt.
5. Runde Strebe für die Binderantriebskette an der Hauptrahmen-Außenachse mit der Haupttrahängerschraube befestigen.
6. Tuchendenführung (mit den gebogenen Enden nach oben) unter der Bindetischführung und unten an den Streben befestigen, wie Bild 30 zeigt.

**Elevatorbrücke,
Bindetischverbreiterung, Binderrahmenpfosten,
Tuchendenführung (Fortsetzung).**



Bild 28

Elevatorbrücke und gleichzeitig das Getriebschutzblech am Elevatorblech und der Bindetischverbreiterung befestigen, mit der Elevatorbrücke über, und dem Getriebschutzblech unter den Blechen, wie Bild 28 zeigt.

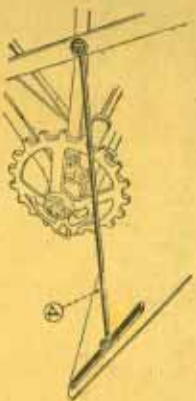


Bild 29

Elevatorwalzen, Bindetschwalze und Verbindungen (Fortsetzung)

Wichtig! Darauf achten, daß auf den Enden der Walzen je eine der dort vorgefundenen Schrauben steckt.

Die Lagerbuchsen auf die Zapfen der Elevatorwalze und Bindetschwalze schieben und mittels der beiden Klammern befestigen.

Die Zahnräder auf den Zapfen der Elevator- und Bindetschwalze im vorderen Elevatortriebbelaggehäuse aufschrauben, wie Bild 34, Seite 29 zeigt.



ERSATZTEILE

Passen genau - Arbeiten gut

Halten lange

Hintere Elevatorteile.

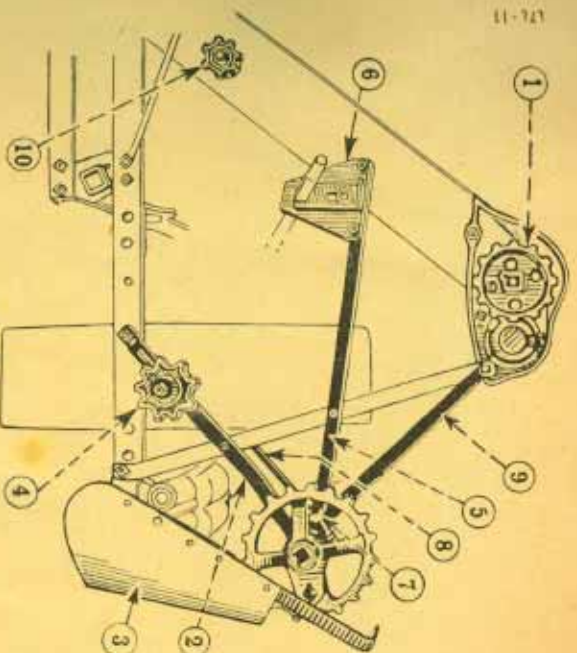


Bild 26

1. Elevatorkettentrad auf den Zapfen der oberen Walze des unteren Elevators aufschrauben.
2. Kettenspannerstrebe (mit anmontierten Teilen) am Elevatorpfosten und an der Rahmenachswelle befestigen.
3. Schürzblech am Getriebegehäuse anbringen.
4. Elevatorkettenspannrad an der Kettenspannerstrebe befestigen.
5. Elevatorquerstrebe am Elevatorpfosten anschrauben.
6. Hoch- und Tiefrollwelle durch die Führung stecken, das Ende der Führung, mit dem Ende der Querstrebe dazwischen, am Elevatorblech befestigen.
7. Das andere Ende der Elevatorquerstrebe zusammen mit der runden Bindelantriebsnulsenschraube (8) und der Flachstrebe (9) (Rundstrebe zwischen den beiden Flachstreben) am Bindelantriebsnulsenschrauber befestigen.
8. Unteres Ende der Rundstrebe an der Hauptrahmenachswelle mit der Schraube befestigen, die gleichzeitig den Hauptrahmenlager hält, wie Bild 27, Pos. 5 zeigt.
9. Oberes Ende der Flachstrebe am Elevatorpfosten mit der Schraube befestigen, die auch Pfosten und Elevatorgehäuse verbindet.
10. Elevatorkettenleitrad anbringen wie Bild 25 zeigt.
Hierauf sämtliche unter Bild 25 und 26 angegebene Muttern fest anziehen.

Binderrahmenflosten, Elevatorgetriebegehäuse.

1. Vorderen Binderrahmenflosten an der vorderen Hauptrahmenschwelle befestigen.
2. Den Deckel vom Elevatorgetriebegehäuse entfernen, und die mit Draht angebandenen Zahnräder abnehmen. Das Gehäuse am Klippflosten befestigen, indem die beiden Befestigungsschrauben durch das Elevatorblech, den Klippflosten und das Gehäuse gesteckt werden.
3. Unteres Ende des Elevatorflostens augen an der Rahmenschwelle und oberes Ende am Elevatorgetriebegehäuse anbringen.
4. Obere Binderrahmenflostenquerstrebe mit Augenhölzern am Binderrahmenflosten abbringen. Die Kronenmutter nicht anziehen. Den Elevatorflosten in der Mitte mit den beiden Oberstreben verbinden.
5. Nimmehr die Muttern der Schrauben im Klippflosten unten und dem Haspelgetriebegehäuse anziehen.

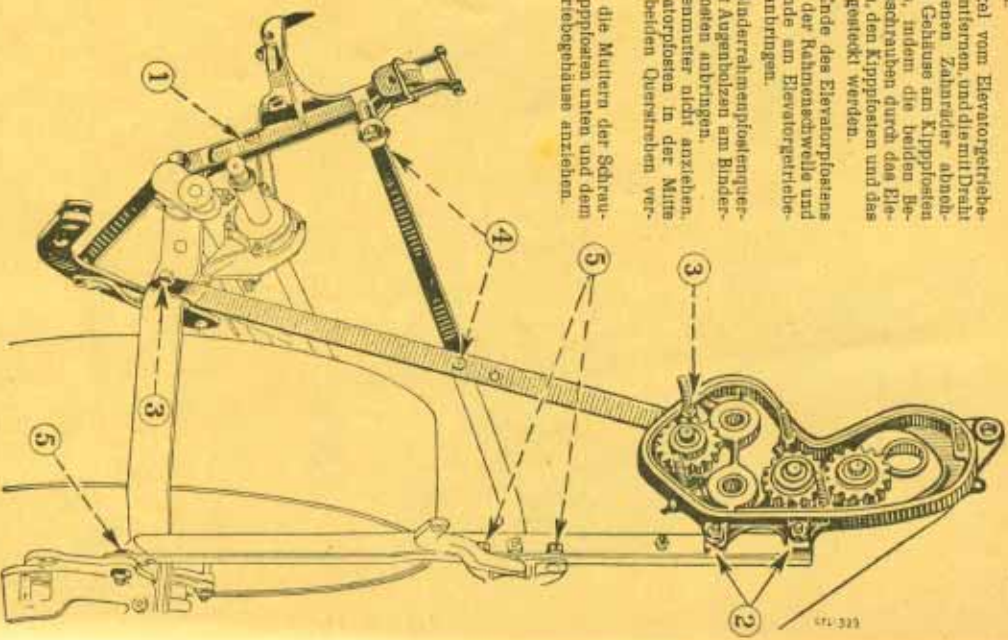


Bild 24

Elevatorwalzen, Bindetischwalze und Verbindungen.

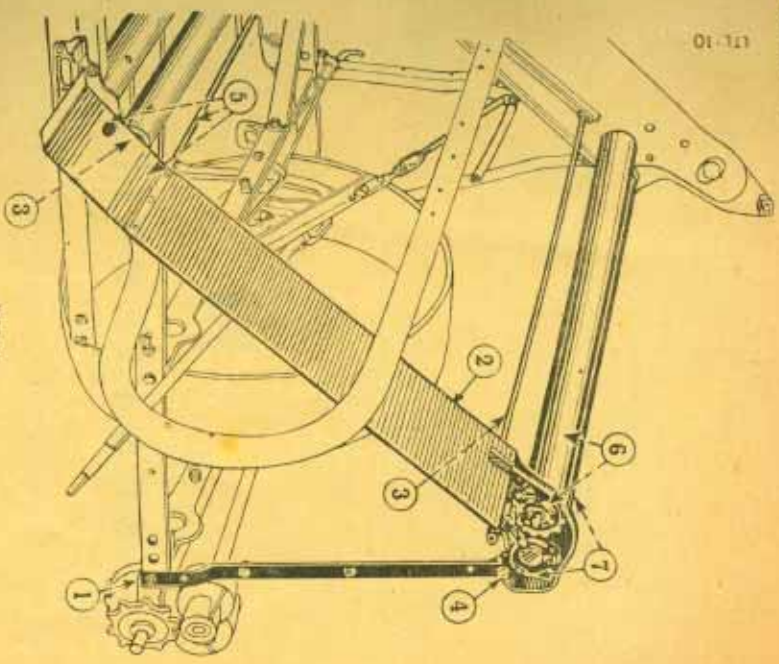
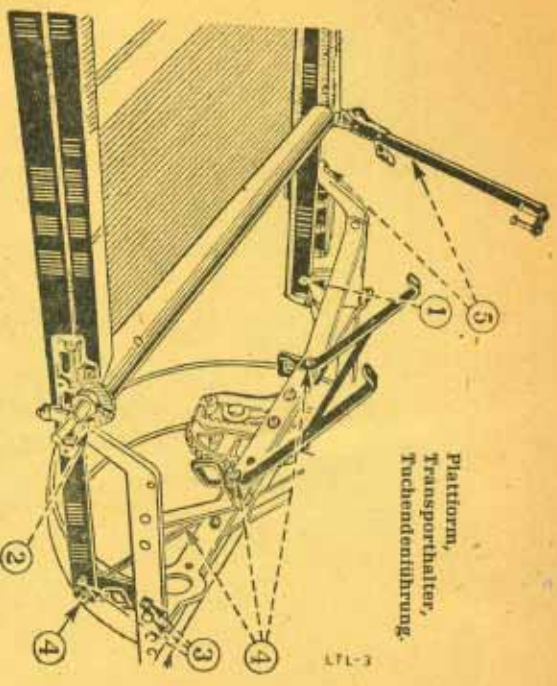


Bild 25

1. Hintere Elevatorflosten an der Hauptrahmenschwelle anbringen.
2. Hintere Tuchführung am Elevatorblech anheben, Muttern lose lassen.
3. Untere Elevatorwalze in die Führung am Elevatorblech (mit der angebandenen Scheibe zwischen Walze und Lager), obere Verbindungsstange durch die Führung am Elevatorblech stecken.
4. Bindetischführung am Elevatorflosten befestigen, Muttern lose lassen.
5. Untere Verbindungsstange durch die Tuchführung am Elevatorblech, Hauptrahmenschwelle und Stützrohrsockel stecken mit dem Blech zwischen Hauptrahmen und Platt. Die untere Verbindungsstange muß auf gleiche Länge wie die obere Verbindungsstange eingestellt werden, damit die untere Tischwalze nicht klemmt.
6. und 7. Die Klammern und Lagerbüchsen vom Elevatorgehäuse entfernen. Die obere Elevatorwalze anbringen. Die Bindetischwalze anbringen.



E-177

Plattform,
Transporthalter,
Tuchendeneinführung.

Bild 18

1. Schneidebalken an der vorderen Hauptrahmenschwelle und dem Zugrahmenhalter anbringen.
2. Hintere Plattformhalter an der hinteren Hauptrahmenschwelle befestigen.
3. Hintere Hauptrahmen- und Plattformschwelle durch den hinteren Transportrahmenhalter verbinden.
4. Verbindungstrebe durch den Transportrahmenhalter und die Plattformschwelle stecken. Mutter mit Federring nur lose aufschrauben, das andere Ende dieser Verbindungstrebe an der Innenschwelle des Hauptrahmens zusammen mit dem Transportrahmenhalter und der einen Stöbe der Tuchendeneinführung befestigen (siehe Bild 20), vorderen Transportrahmenhalter mit der anderen Stöbe der Tuchendeneinführung an der Hauptrahmenschwelle befestigen. Nun sämtliche Muttern fest anziehen.
5. Zugrahmenhalter mit Sitzrohrpfosten am Hauptrahmen und an der Plattform anbringen (Mutter der $\frac{1}{4}$ Zolligen Schraube nach unten).

Das Schutzblech für den vorderen Plattform-Tuchspanner am Schneidebalken, wie Bild 19 zeigt, anbringen.



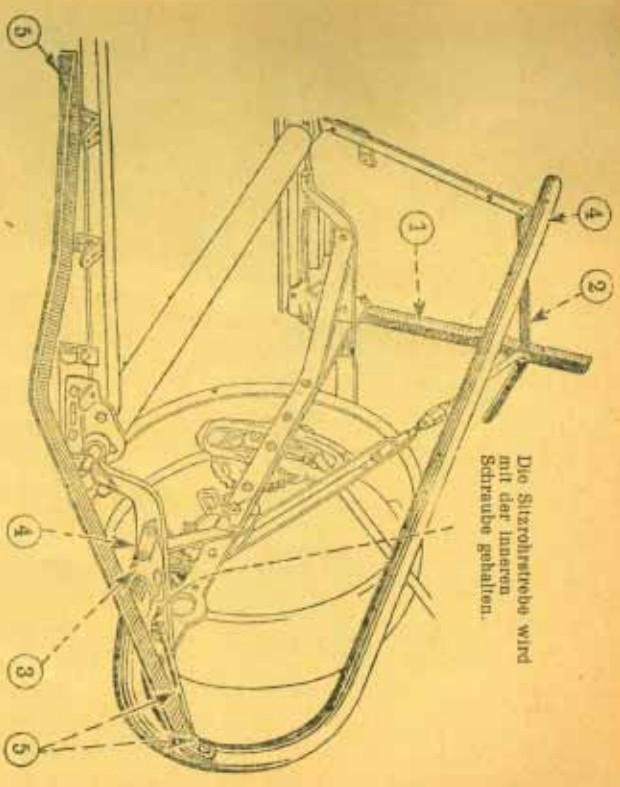
Bild 19



Unteres Ende der Tuchendeneinführung
Siehe auch Bild 18, Position 4.

Bild 20

Kipppfosten, Sitzrohr und Streben.



Die Sitzrohrstrebe wird
mit der inneren
Schraube gehalten.

Bild 21

1. Kipppfosten am Zugrahmenhalter anbringen.
2. Vordere Querstrebe an dem Sitzrohrpfosten, und zusammen mit der Elevatorstrebe am Kipppfosten befestigen, Querstrebe darzwischen.
3. Sitzrohrsockel an der hinteren Hauptrahmenschwelle anschrauben.
4. Sitzrohr am Sockel und vorn an der Stütze anbringen.
5. Sitzrohrstrebe am Hauptrahmen, und zusammen mit der Plattformwinkelstrebe, mittels des Augenbolzens am Sitzrohr befestigen. Das andere Ende der Winkelstrebe an der Plattformschwelle.

II. Montage.

1. Nicht montierte Maschine.

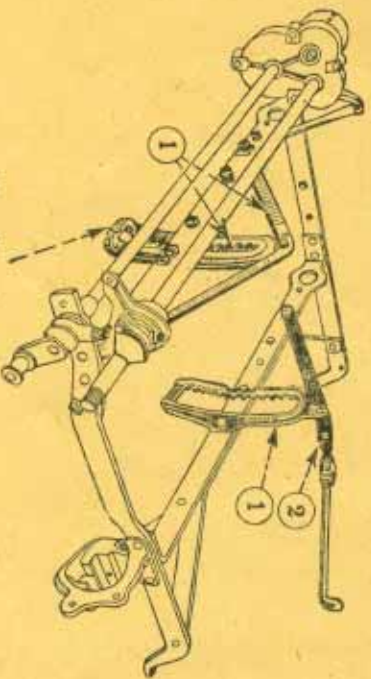
Der Zapfenhakenhinder ist nowelt montiert, wie es im Interesse des Transportes als praktisch erscheint. Für den vollständigen Zusammenbau an Ort und Stelle ist es notwendig, daß die in dieser Anleitung angegebenen Reihenfolge eingehalten wird, um Schwierigkeiten bei der Montage zu vermeiden. Ferner ist es erforderlich, daß die Farbe an allen Gleitflächen gründlich entfernt wird. Dies geschieht am besten sofort nach dem Auspacken und überrichtlichen Auslegen der einzelnen Teile. Unmittelbar vor dem Zusammensetzen werden die Gleitflächen dann gut geölt, das erleichtert die Arbeit und schützt die Lagerstellen. Schrauben und Splinte sind wieder so zu verwenden, wie sie in den Schraub- bzw. Splintlöchern in der Fabrik angebracht wurden.

Die Schrauben müssen zunächst lose gehalten werden, wenn nicht ausdrücklich auf Festziehen hingewiesen ist.

Auch die Ersatzteil-Abbildungen geben Aufschluß über die Zusammengehörigkeit der einzelnen Teile.

Die angeführten Bezeichnungen rechts, links, vorn und hinten, sind vom Sitz aus in Fahrtrichtung zu verstehen.

Hauptrahmen.



Diese Schraube entfernen bevor das Hauptrad angebracht wird.

Bild 16

1. Haupttrahänger rechts und links, am Hauptrahmen, Haupttrahängerrabe auf linken Haupttrahänger und am Rahmen befestigen, Schrauben festziehen.
2. Einstellbare Elevatortrabe an der Innenseite der Innenschwelle und an der Außenseite des rechten Haupttrahängers anbringen.

Hauptrahmen und Hauptrad.

1. Die Hoch- und Triebstielwelle mit dem Schneckenrad verbinden.

2. Die Anschlagsschraube im Radhänger entfernen (siehe Bild 18 und 17, Pos. 2). Den Rahmen vorn hochheben und das Rad anbringen.

Darauf achten, daß das Rad gleichmäßig in die Radhänger eingeführt wird.

3. Die Anschlagsschraube wieder im Radhänger befestigen.

Beim gummitbereiften Hauptrad ist die Anbringung die gleiche, wie oben angegeben.

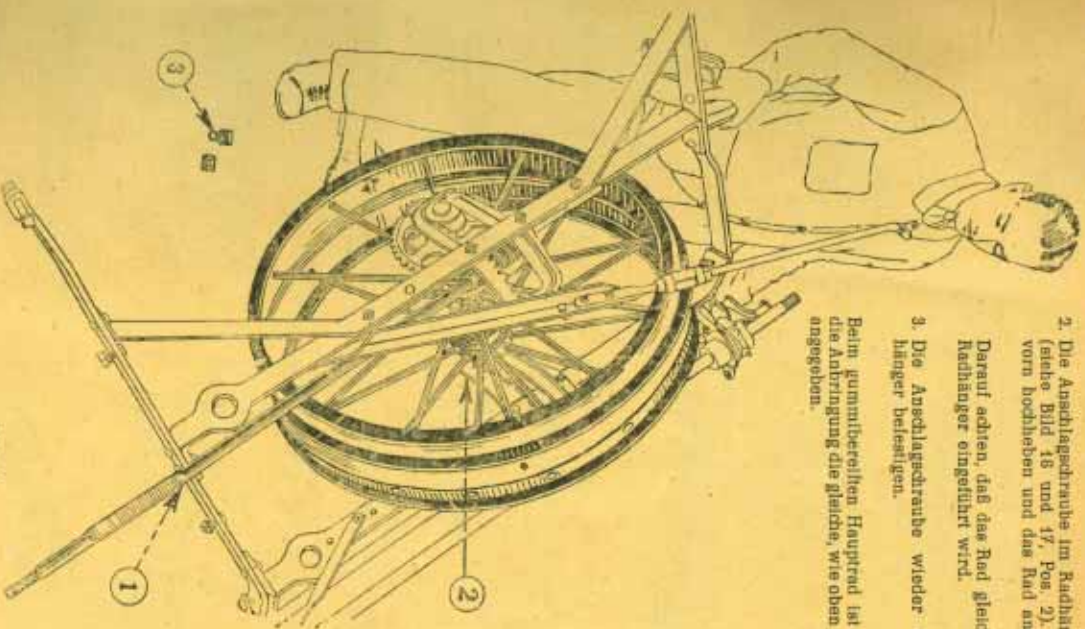


Bild 17

Schnur 6 Bei der Garbe gelunden. Die beiden umgebogenen Enden zeigen, daß der Knoten gelöst ist, jedoch nicht vollendet wurde. Folgender Grund kann für den Fehler in Frage kommen: Die Knüpfhakenfeder ist zu lose und dadurch entgleitet dem Knüpfhaken der halbfertige Knoten.



Abhilfe: Die Knüpfhakenfeder anziehen.

Schnur 7 Diese Erscheinung ist das Ergebnis, wenn die Knüpfhakenfeder sehr fest ist und die Maschine sehr lose Garben bindet.



Abhilfe: Die Knüpfhakenfeder etwas lösen.



Schnur 8 Diese Schnur zeigt eine einfache Schleife um die Garbe gebunden. Das Garn erstreckt sich von der abgeworfenen Garbe bis zum Nadelauge. Die Nadel bringt das Garn nicht in den Garnhalter aus folgenden Gründen:

- a) Die Nadel kommt nicht weit genug vor, oder
- b) die Nadel ist verbogen, sodaß das Garn nicht in die Nute des Garnhalters gelangt, oder
- c) das Messer und die Schneidkante des Garnhalters sind nicht mehr scharf genug.

Abhilfe: a) Die mit Gewinde versehene Nadeltriebsele an entsprechender Länge kürzen, bis dem Überstande abgehoben ist. In Ruhelage soll die Nadelspitze ca. 3 bis 4 cm über dem Bindetisch hervorstehen.
 b) Die Nadel zum Knüpf hin richten, sodaß das Garn in die Nute des Garnhalters gelangt.
 c) Das Messer nachschärfen oder durch ein neues ersetzen. Garnhalter auswechseln.

Unfallverhütung!

Achtbarkeit bei der Benutzung der Maschine ist die beste Sicherung gegen Unfälle.

Schutzbleche und sonstige Schutzvorrichtungen dürfen nicht entfernt werden.

Beim Reinigen, Ölen, überhaupt allen Arbeiten an der Maschine, muß zuerst unter allen Umständen die Zapfwelle des Schlepvers ausgeschaltet werden!

Vorsicht in der Nähe sich bewegender Teile! Hände und Kleidung sind besonders gefährdet!

Die meisten Unfälle sind auf Unachtsamkeit zurückzuführen und könnten vermieden werden!

12. Fehlbindingen.

Häufiger nicht gebundene Garben erfordern eine Prüfung der Bindeeinrichtung. Je sicherer die Ursache festgestellt wurde, um so leichter ist die Abstellung des Fehlers. Ruhe und sachliche Überlegung führen am schnellsten zum Ziel. Fehlbindingen, die nur vorübergehend auftreten, können durch schlechtes, mangelhaftes Bindegarn oder wirres Getreide, welches in den Knäpfer geriet, verursacht werden. Hierbei eine Knäpferverstellung vorzunehmen, wäre falsch. Dagegen ist bei den nachstehend beschriebenen Fehlern die Binstellung zu berichtigen. Die Knäpferstellschrauben dürfen nicht mehr als eine Viertel bis eine halbe Umdrehung auf einmal verstellt werden. Wirkung erst ausprobieren! Ursprünglichen Stand der Einstellschrauben merken!

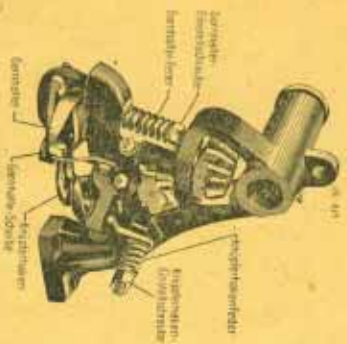


Bild 14

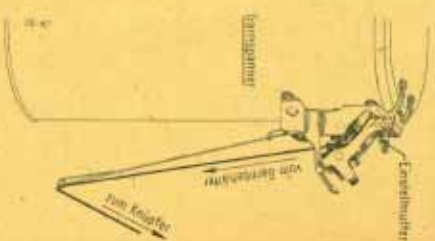
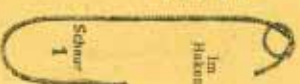


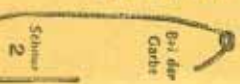
Bild 15

Schnur 1 Diese Schnur, im Knäpferhaken hangend, mit dem freien Ende glatt abgesechnitten, zeigt, daß der Garnhalter zu locker und die Spannung des Garns zu stark ist. Hierdurch wird das Garn, wenn die Nadel nach vorne kommt, aus dem Garnhalter gezogen und nicht aus dem Garnbehälter, es wird nur eine einfache Schlinge am Nadelende gebildet.

Abhilfe: Den Garnspanner lösen, Garnhalterfeder leicht anziehen.



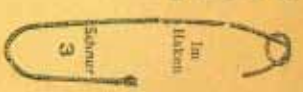
Schnur 2 Ähnlich wie Schnur 1 im Aussehen, aber bei der Garbe liegend, statt im Knäpferhaken. Die Ursachen hierfür sind folgende: Garnhalter zu lose, jedoch die Garnspannung einwandfrei. Wenn sich der Knäpferhaken dreht, so kann man beobachten, daß er etwas Garn aus dem Garnspanner ziehen muß, um eine Schlinge um sich selbst bilden zu können. Ist der Garnhalter aber zu locker, so wird das Garnende durch den Knäpferhaken vollständig aus dem Garnhalter gezogen.



Abhilfe: Garnhalter etwas anziehen.

Schnur 3 Im Knäpferhaken gefunden und mit dem freien Ende zerrißen und zerlegt. Der Garnspanner und der Garnhalter sind zu stramm. Wenn die Nadel nach vorn kommt, so zerreiht das Garn am Garnhalter, bevor die Spannung nachgibt. Wie bei Schnur 1 bildet der Knäpferhaken eine einfache Schlinge, die vom Knäpferhaken nicht abgerollt wird.

Abhilfe: Garnspanner und Garnhalter etwas lösen.



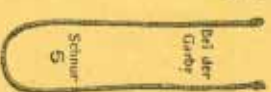
Schnur 4 Ähnlich wie Schnur 3, aber bei der Garbe liegend statt im Knäpferhaken. Die Garnspannung ist einwandfrei, jedoch der Garnhalter zu fest. Das Verhalten dieser Schnur ist ähnlich wie das der Schnur 2 mit der Abweitung, daß das Garn am Garnhalter zerreiht, statt durch den Knäpferhaken gezogen zu werden.

Abhilfe: Garnhalter etwas lösen.



Schnur 5 Diese Schnur bei der Garbe gefunden, hat beide Enden zerrißen und zerlegt. Die Garnspannung ist einwandfrei, aber der Garnhalter ist sehr fest. Die Folge ist, daß der Garnhalter kein Garn zum Knäpferhaken durchläßt und dieser beide Enden der Schnur am Garnhalter abreiht.

Abhilfe: Garnhalter ca. eine Umdrehung lösen.



MCCORMICK-INTERNATIONAL-BINDEGARN

Die Verwendung von
 McCormick-International-Bindegarn
 verbürgt störungsfreien Betrieb!



9. Inbetriebsetzen.

Nachdem der Zapfwellenbinder genügend eingelaufen ist, sowie alle sonst beschriebenen Vorbereitungen getroffen wurden und die Handhabung genügend eingeübt ist, kann mit der Mäharbeit begonnen werden.

Zunächst muß der Zapfwellenbinder etwa halbe Stunde lang möglichst nur mit halber Schnittbreite arbeiten und soll nicht zu kurze Stoppeln schneiden. Hierbei die Maschine auf ihre Funktion beobachten. Sollten sich irgendwelche Mängel zeigen, sofort abhalten, durch Drehen des Banders mit der Handhabe! Ursache feststellen und den Fehler beseitigen.

Bei Fehlbildungen nur nachprüfen ob das Garn richtig eingefädelt wurde, keine Verstellung des Knüpfers vornehmen! Farbe und Unreinigkeiten am Knüpfers können die Ursache sein, sie verlieren sich bald.

Nach der ersten halben Arbeitsstunde schmierem!

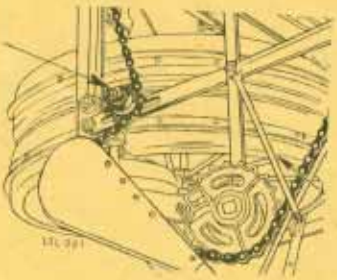
Elevatorkette auf richtige Spannung prüfen!

Einstellung der gewaschenen Garbegriffe und Festigkeit vornehmen!

Tücher auf richtige Spannung prüfen!

Schrauben nachziehen!

10. Spannen der Elevatorkette.



Elevatorkettenspanner

Bild 13

Die Elevatorkette muß so gespannt werden, daß sie gestreckt ist. Die übermäßig straff gespannte Rollenkette erschwert den Gang des Zapfwellenbinders und verursacht unnötigen Verschleiß.

Ungewöhnliche Spannung schadet den Kettenrädern. (Die Kette setzt über).

11. Pflege.

Den Zapfwellenbinder nicht in nassem Getreide arbeiten lassen, überhaupt so weit als möglich vor Nase schützen.

Schneidwerk in Ordnung halten!

Mähmesser rechtzeitig schleifen und beschädigte Klingen auswechseln!

Auf verbogene Finger achten!

Die Elevatorkette richtig spannen!

Sofort nach der Ernte abnehmen, säubern und in Öl (am besten Gertriebeöl) aufbewahren. Beim Wiedergebrauch äußerlich abtrocknen!

Knüpfers nicht vernachlässigen oder verrotten lassen!

Reinigung mittels Pinsel oder Bürste.

Harte Gegenstände, welche die polierten Teile zerkratzen, vermeiden.

Nach Beendigung der Arbeit die blanken Teile reichlich einfetten!

Die Tücher vor Tau und Regen schützen!

Über Nacht entspannen und zudecken!

Eisens darauf achten, daß alle Schrauben fest angezogen sind.

Bei luftbereiften Rädern auf richtigen Luftdruck achten!

Das Hauptrad 900 × 200 AM muß einen Luftdruck von 2 Atm haben.

Das Landrad sowie die Transporträder (21 × 4) müssen einen Luftdruck von 5 Atm haben.

Bei Reparaturen im Felde darf kein Schmutz zwischen Felge, Reifen und Schlauch eindringen.

Während der Ruhezeit ist die Maschine auszubockern, so daß die Bepflanzung entlastet ist. Anhaftenden Schmutz entfernen!

Durch vollständiges Zudecken der Ketten wird schädigenden Einflüssen von Licht, Wärme und Feuchtigkeit vorgebeugt.

Transporträder während der Arbeit der Maschine nicht der prallen Sonne aussetzen, sondern in den Schatten legen (mit Carbon zudecken).

6. Das Auflegen der Binderbücher.

Die Elevatoren sind mit Tuchsparnern versehen, die vor dem Auflegen der Bücher hochgeklappt werden müssen und nach dem Auflegen zum Spannen der Bücher niedergebückt werden. Der Plattformtuchspanner wird mit der Binderkurbel betätigt. Vor dem Auflegen des Plattformtuches ganz entspannen! (Siehe Bild 6.)

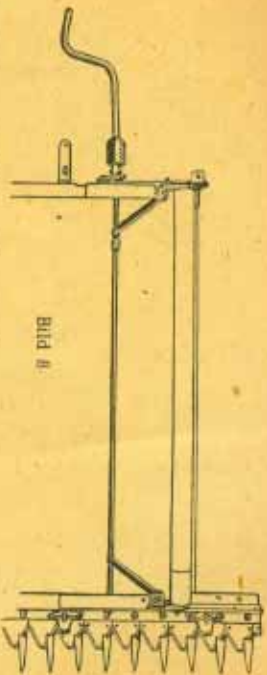


Bild 6

Das Auflegen der Bücher erfolgt in Laufrichtung mit den Schnallen vorn, beginnend mit dem unteren Elevatorruch, danach das obere Elevatorruch und zum Schluss das Plattformruch. Die Bücher sind gleichmäßig zu schalten und so zu spannen, daß sie straff liegen. Zu stark gespannte Bücher erhöhen den Zugkraftbedarf, nicht genügend gespannte Bücher rutschen auf den Tuchwalzen und verursachen Störungen des Getriebes.

Die Enden des unteren und oberen Elevatorruches sind mit Schnur festzubinden. Nach dem Auflegen der Bücher den Bindemöbber mit der Handkurbel durchdrehen und prüfen, ob die Bücher in den Führungen richtig laufen. Die Enden der Tüchleisten vorher einsteifen!

7. Garbengröße und Festigkeit.

Die Garbengröße hängt von der Stellung des Auslesehebels ab. Die Verstellung des Auslesehebels zur Nadel hin, ergibt dünne Garben, von der Nadel weg dicke Garben. (Siehe Bild 9.)

Um feste Garben zu erhalten, die Auslesefeder anziehen. Durch Lösen dieser Feder werden die Garben locker. (Siehe Bild 10.)

Zur einwandfreien Bewalzung von starkem Lagergetreide, dünne und nicht zu feste Garben einsteifen.



Bild 9

Auslesehebel

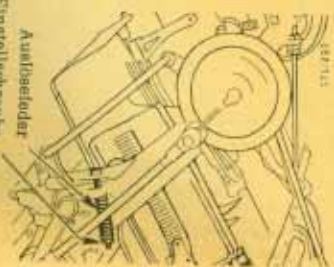


Bild 10

Auslesefeder
Einstellschraube

8. Das Einfädeln des Bindegarns in den Bindeapparat und die Nadel.

Hinterer Tisch

Vorderer Tisch

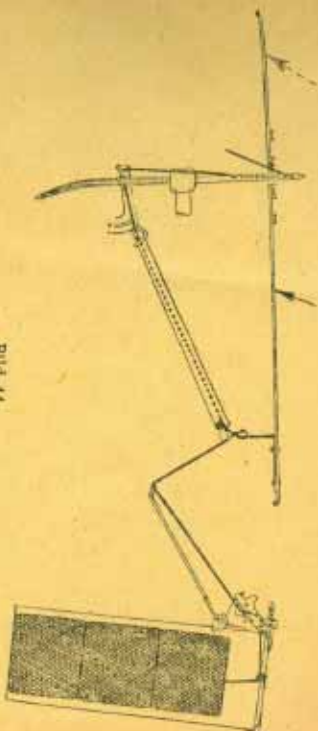


Bild 11

Das Ende des Bindegarns aus der Mitte des Kastells herausnehmen, durch die Führungen und den Bindegarn-Spanner unter dem Binderloch in die Nadel einfädeln, wie Bild 11 zeigt. Dann das Bindegarn in den Knäpler einführen, wie folgt: Das durchgezogene Ende unter der Brustplatte halten und den Knäpler, nachdem der Auslesehebel betätigt wurde, mit der Hand einmal herumdrehen, wie Bild 12 zeigt. Den anstehenden Knoten vom Knäplerhaken abziehen.



Bild 12

Die Spannung des Bindegarns bei der Nadelstellung, wie in Bild 12 gezeigt, soll $3\frac{1}{2}$ Kilo aber nicht mehr als $5\frac{1}{2}$ Kilo betragen.

3. Handhaben der Hebel.

Der Binderkippebel vermittelt das Kippen der Plattform, gewissermaßen eine Momenthebenverstellung des Schneidbalkens, welche bei Lagergetreide und Bodenarbeiten erforderlich ist.

Bei stehendem Getreide die Plattform wemle, bei liegendem Getreide stark nach vorn neigen.

Die erforderliche Grundeinstellung ist an der Kippverbindung des Zagrahmens vorzunehmen. (Siehe (8) Bild 44, Seite 42).

Die Spannung der Entlastungsfeder soll so sein, daß der Binder bequem zu kippen und wieder aufzurichten ist. (Siehe (1) Bild 33, Seite 31).

Der Bindeapparat-Verschiebehebel reguliert die Bindung der Garbenlänge entsprechend. Die Bindung der Garbe soll ein wenig über der Mitte zum Stoppende hin sitzen. Bei besonders kurzem Getreide ist das zweite Loch im Bindeapparat-Verschiebehebel zu benutzen. (Siehe (7) Bild 40, Seite 37).

Haspelaufzug- und Kippebel

Zur Erzielung glatter Garben ist die geschickte Handhabung beider Haspelaufzüge sehr wesentlich. Bei stehendem Getreide soll die Haspel die Halme vor dem Schnitt berühren und kurz nach dem Schnitt verlassen.

Lagergetreide mit weit vor- und tiefgestellter Haspel schneiden. Sobald die Haspel Halme wickelt, steht sie zu nah und zu weit zurück. (Siehe (6 u. 7) Bild 30, Seite 28 und (2 u. 4) Bild 39, Seite 31).

Stoppelglasterhebel.

Der Stoppelglasterhebel ist stets soweit als möglich nach vorn zu stellen. Zur Regulierung der Garbenlänge soll der Stoppelglaster nicht benutzt werden, es sei denn, um sehr kurzes Getreide an den Knäupfer heranzuschleppen. (Siehe (5) Bild 42, Seite 40).

4. Haupt- und Landradverstellung.

Der Bindemäher ist am Haupt- und Landrad in der Schnitthöhe verstellbar. Diese Verstellung wird auch für die Transportumstellung benötigt. (Siehe Bild 47, Seite 47 und Bild 35, Seite 34).

Zum Drehen der Schneckenwellen ist die Binderkurbel zu benutzen. An den Schneckenwellen sind Sperrriegel vorgesehen, welche nach der Verstellung wieder vorgelegt werden müssen.

Schnecken mit Pat schmierfrei!

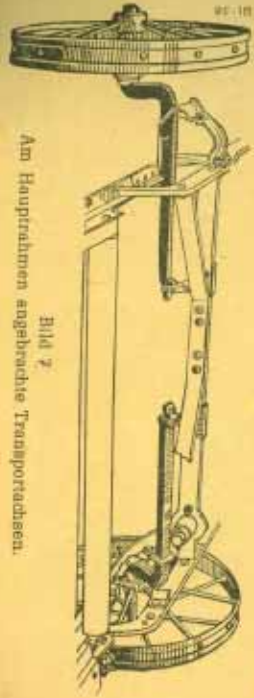
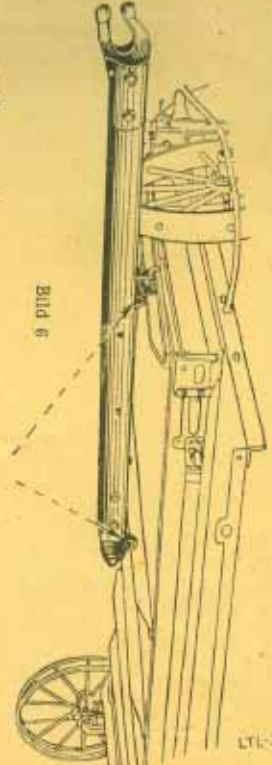
5. Transportumstellung.

Zapfwellenbinder aus Transport- in Arbeitseinstellung bringen:

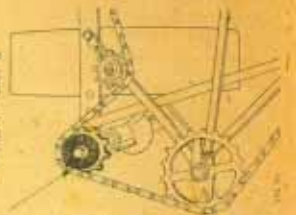
1. Transportumpl von der Plattform lösen.
2. Plattform am Landrad völlig hochkurbeln.
3. Maschine am Hauptrad in höchste Stellung kurbeln.
4. Hinteres Transportrad herausnehmen.
5. Maschine nach hinten kippen und vorderes Transportrad herausnehmen.
6. Zagrahmen herablassen, auf Stütze stellen und mit den Kippverbindungsgestriben verbinden. Bild 44, Seite 42.
7. Maschine am Haupt- und Landrad in Arbeitseinstellung kurbeln (siehe Theilbild).

Zapfwellenbinder von Arbeit- in Transportstellung bringen:

1. Haspel und Bindeapparat soweit als möglich zurückstellen.
2. Maschine am Hauptrad in höchste Stellung kurbeln.
3. Plattform am Landrad völlig hochkurbeln.
4. Zagrahmen hochklappen und Binder nach hinten kippen, siehe Bild 5.
5. Vorderes Transportrad einbringen, Bild 7.
6. Hinteres Transportrad einbringen, Bild 7.
7. Hauptrad soweit als möglich hochkurbeln.
8. Landrad bis in die höchste Stellung kurbeln.
9. Transportumpl in die Plattform sinken, siehe Platte Bild 5.



Am Hauptrahmen angebrachte Transportrahmen.



Der Zapfwellenbinder ist für normale Zapfwellengeschwindigkeit des Schleppers mit 540 Umdrehungen pro Minute vorgesehen und mit dem Kurbelwellenkettenrad B 3968 (11 Zähne) ausgerüstet.

Bei einer Zapfwellengeschwindigkeit von mehr als 540 Umdrehungen pro Minute ist das Kurbelwellenkettenrad B 3968 (11 Zähne) gegen das Kurbelwellenkettenrad B 3997 (9 Zähne) auszutauschen.

Bei schwierigen Arbeitsverhältnissen empfiehlt es sich, das Kurbelwellenkettenrad BA 4010 (12 Zähne) zu verwenden.

B 3997 = 9 Zähne
B 3968 = 11 Zähne
BA 4010 = 12 Zähne

Bild 2

Beide Kettenräder werden auf besondere Bestellung geliefert.

Die Geschwindigkeit des Zapfwellenbinders sollte nicht mehr als 5 Kilometer pro Stunde betragen, was einer Zapfwellenumdrehungszahl von 540 pro Minute entspricht. In schwieriger oder außergewöhnlich schwerer Frucht, sollte die Geschwindigkeit jedoch geringer sein.

Eine Kontrolle, ob die Zapfwelle 540 Umdrehungen pro Minute macht, kann ausgeübt werden, indem man die Umdrehungen der Haspel zählt, welche beim McCormick International 8-Lit Zapfwellenbinder 21-22 Umdrehungen pro Minute mit normalem Kurbelwellenkettenrad B 3968 betragen sollen.



Einzelmutter

Stufenwellstrag

Bild 3

Bild 4

Rutschkupplung für Kraftübertragung

Rutschkupplung für Bindeapparat

Die Rutschkupplungen für Kraftübertragung und Bindeapparat sind im Werk richtig eingeteilt.

Treten die Rutschkupplungen nach einiger Betriebszeit ohne besonderen Grund in Tätigkeit, so müssen sie nachgespannt werden.

Dies erfolgt bei der Rutschkupplung für Kraftübertragung durch Rechtsdrehen der Einzelmutter, bei der des Bindeapparates durch Drehen des Stufenwellstrags in die nächst höhere Raet.

Vorsicht! Zu starke Spannung der Rutschkupplungen gefährdet den Zapfwellenbinder und führt zu Brüchen.

2. Schmierung.

Alle mit Schmierriepel versehenen Lager sind mit gutem Schmierfett mittels Fett-
presse zu schmieren. Das Fett ist solange einzupressen, bis es an den Lagermetzen
austritt. Die Getriebegehäuse machen hiervon eine Ausnahme, jedoch ist anzurufen,
auch sie möglichst ganz mit Fett zu füllen.

Schmierriepel, die beschädigt sind, müssen sofort ausgewechselt werden.

Vor dem Aufsetzen der Fettpresse Schmierriepel reinigen.

Alle sonstigen Gleitstellen, wie Stoppelgitter, Messerkopf, Knüpferteile, Verstell-
schrauben des Haupt- und Landrades und die Bedienungshebelriegel und deren
Gelenke müssen mit Öl oder Fett besonders geschmiert werden.

Am ersten Arbeitstag ist ebenfalls, später viermal am Tage zu schmieren.

Fettgehäuse und langsam laufende Teile sind am Tage einmal zu schmieren.

Häufiger zu schmieren und mäßig Fett einzupressen, ist besser als das Gegenteil.
Das Fett soll nicht nur die Lagerreibung vermindern, sondern an den Ausritztstellen
auch Staub und Schmutz fernhalten. Keine Schmierstelle übersehen!

Wo sich Teile bewegen ist auch eine Schmierstelle. Systematisches Abschmieren
der Reihe nach und sorgfältig verhindern, daß Schmierstellen übersehen werden.

Nur gute Schmiermittel verwenden!

Fettpresse, Fett- und Ölbehälter pfleglich behandeln und vor Staub und Schmutz
schützen!

Inhaltsverzeichnis.

	Seite
I. Gebrauchsanleitung.	
1. Vorbereitung des Zapfwellenbinders für den ersten Arbeitseinsatz	3-4
2. Schränkung	5
3. Handhaben der Hebel	6
4. Heupf- und Lanfrindverstellung	7
5. Transportumstellung	7
6. Anlegen der Handräder	8
7. Garbenprobe und Festigkeit	8
8. Einfindeln des Bindegarns in den Bindespartel und die Nadel	9
9. Inbetriebsetzen	10
10. Spannen der Elawortkette	10
11. Pflege	11
12. Fehlbildungen	12-14
II. Montage.	
1. Nicht montierte Maschine	15-32
2. Halbmontierter Zapfwellenbinder	33-45
3. Einrolliger Stahlaufsaitler mit Getreideaufrichter	46
4. Zweifelliger Stahlaufsaitler mit kleinem Getreideaufrichter	46
5. Zweifelliger Stahlaufsaitler mit verstellbarem Getreideaufrichter	47
6. Rotierender Aufsaitler mit verstellbarem Getreideaufrichter	47
7. Großer Abrennheber ZID 743	48
8. Mittlerer Abrennheber H 6570	48
9. Eckengartenbrüger	49
10. Großer Gartenbrüger „J“	49
III. Ersatzteile.	
1. Bindespartel	50-54
2. Korbler, Bruchplatte, Abstreifer	52-53
3. Garnhalter und Garnführungen	54-55
4. Bindesieb und Abdeckblech	56-57
5. Stoppelglätter	58-59
6. Haspel	59-61
7. Oberer Elevator	62-63
8. Unterer Elevator	64-65
9. Sitzrohr und Hebel	66-67
10. Elevatorritzen	68-69
11. Plattformalevator	70-71
12. Plattformrahmen und Schneidbalken	72-73
13. Hauptrollen und Antriebsvorlege	74-75
14. Zugschienen und vordere Antriebsstelle	76-77
15. Hauptrad	79
16. Hauptrad, Landrad und Transportrad (Gummibehel)	79
17. Landrad	80
18. Innenradler	81
19. Transportrad und Transportpumpe	82-83
20. Einrolliger Stahlaufsaitler	84-85
21. Zweifelliger Stahlaufsaitler	86-87
22. Kleiner Getreideaufrichter	88
23. Verstellbarer Getreideaufrichter	89
24. Großer Abrennheber ZID 743	90
25. Mittlerer Abrennheber H 6570	91
26. Eckengartenbrüger	92-93
27. Werkzeugzeuge	94
28. Ersatzteil-Nummernverzeichnis	95-98

Der Zapfwellenbinder Nr. 6-LT ist ein erstklassiges Qualitätserzeugnis. Hohe Leistung und lange Lebensdauer hängen aber nicht nur allein von guter Konstruktion und bestem Material ab, sondern auch von der richtigen Handhabung und Pflege der Maschine. Es ist deshalb sehr nützlich, die nachfolgenden Anweisungen sorgfältig zu lesen und zur Anwendung zu bringen.

I. Gebrauchsanleitung.

1. Vorbereitung des Zapfwellenbinders für den ersten Arbeitseinsatz.

Nachdem die Maschine vollständig aufgestellt wurde, und alle Lager sowie die sich bewegenden Teile gründlich geölt und durchgeschwemmt sind, den Zapfwellenbinder mit dem Schleppter und der Zapfwelle verbinden.

Vor Beginn der Feldarbeit die Maschine durch Zapfwellenantrieb, wenigstens 15 Minuten lang, langsam leer einlaufen lassen. Darauf achten, daß die Binderräder gleichmäßig gespannt sind. Die Maschine dann abstellen, alle Lager überprüfen und abnormale schwärzen, insbesondere den Stoppelglätter, die Pöcker und Penkerlager, die Zapfen der Tretwellen, die Treibstange usw.

Danach den Zapfwellenbinder wenigstens weitere 15 Minuten lang mit normaler Arbeitsschwindigkeit leer einlaufen lassen. Nachmalig sorgfältig sämtliche Lager und Binderräder überprüfen. Während dieses letzten Probelaufes ist es ratsam, garn an den Auslösehebel binden, durch Anziehen des Garnes den Bindespartel einzuhalten und auf diese Weise die Knäpferantriebsseibe 30-40 Umdrehungen nachlassen. Das Bindegarn darf bei dieser Probe nicht eingedehlt sein.

In keinem Falle darf der Zapfwellenbinder erstmalig im Feld arbeiten ohne vorheriges Ausprobieren, gemäß dieser Anweisung.

Die Garantie für unsere Maschinen hält fort, wenn außergewöhnlicher Verschleiß dadurch eintritt, daß der Zapfwellenbinder anfangs nicht gründlich geölt und durchgeschwemmt wurde.

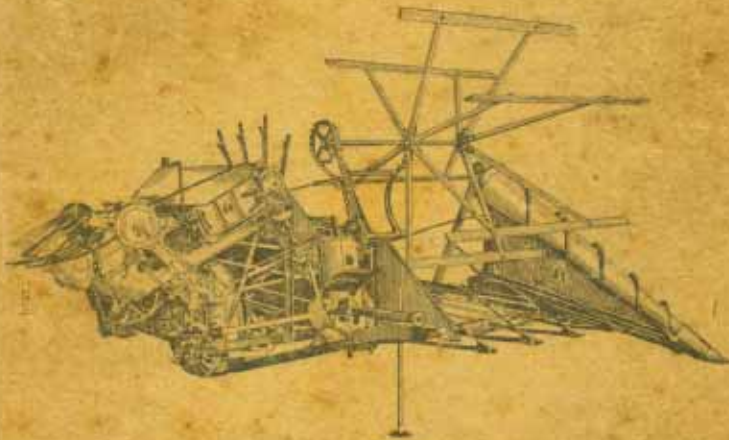
Gut aufbewahren!

Anleitung und Ersatzteilliste

MCCORMICK
INTERNATIONAL

Zapfwellenbinder Nr. 6-LT

Linksschneidend
5 Fuss und 6 Fuss Schnittbreite



INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H.
HEUSS

738 246 R2 MP. H.

No. 6-LT Binder (German)